



“Aš skelbiu jums didį džiaugsmą, šiandien gimė Išganytojas.” (Luk. 2, 10-12)



SVEIKAS, JEZAU MAŽIAUSIAS, KUDIKELIS BRANGIAUSIAS

Sužuko žmonija rankom ištiestom ir veidu atsigręžusi į Vaikelį, ten toli menkame Betliejaus kampelyje gimusi. Kodėl ji taip nudžiugo, pamčiusi Kristų? Todėl, kad Jėzaus pasirodymas buvo jai saulės užtekėjimas po ilgų nakties, kada ji tiek priklausydavo, beieškodama tiesos ir ramybės, to būtinio maisto savo protui ir širdžiai.

Nuvaro beieškodama, nes ir viltį pametę besurasti savo vaduotoją žemėje. “Rasokite, dangus iš aukštybių”, šaukė pranašas, ir debesys lykė Teisūjį, teatsiveria žemė ir išseldo Vaduotoją”. Tan balsas iš kitos tautos atsiliepė pranašas išminčius: “Jei bent Dievas nužengs iš dangaus ir išmokys mus tiesos”. Taip šaukė Izraelis ir graikai — tie, kurie atsidėję ieškojo tiesos, kurie šituo atžvilgiu, tarytum, buvo žmonijos atstovai, kuriems Dievo Apvaizdos buvo skirta būti tautos mokytojais ir vadovais.

Ak, iš tų pradų, Izraelio ir graikų ir išsirutuliojo dabartinė Europos, ir vis labiau plintanti po visą pasaulį, mūsų kultūra ir civilizacija.

O tos Džiaugsmingos Naujienos ir Didžios Šviesos aušra ir užtekėjimas buvo tame didelių senovės kultūrų ir civilizacijų susikirtime — Viduržemio jūros rytinėje pusėje — nežymiam Betliejuje, kuris jau seniai pranašo Miekėjo buvo nurodytas: “Ir tu, Betliejau, Judo žeme, anaip tol nesi mažiausia tarp vyresniųjų Judo vietų, nes iš tavęs kils Vadas, kuris valdys mano tautą”.

O šis Kristaus atsiradimas žemėje buvo tik pirmutinis žmonijos išėjimas iš girios ir tikrąjį kelią, iš tamsos į šviesą. Bet jau ant to keliarodžio visi išvydo parašą:

Garbė Dievui aukštybėse ir žemėje ramybė geros valios žmonėms.

Tai pirmasis lašas, kuris

pabėgo žeme: toliau virto upeliu ir pagaliau upe, — ir teka šiandien per žemę, visur nešdamas Jėzaus Kristaus, kaip pasaulio Vaduotojo ir taikos ir ramybės Kūrėjo, vardą.

Kaip tada jau, prieš Kristaus atėjimą, buvo pasakyta: “Tamsybės dengia žemę, o ant tavęs, Jeruzale, Jėzaus būstine, teka saulė”, taip ir šiandien tebevyksta. Vadinas, ten, kur Jėzus neimamas mokytoju, vadovu ir idealu, kur Jis negarbinamas, — žmonija grietia dantimis pykčiu, pavydu, neapykanta ir grobiu, barškina ginklais ir kala kalavijus ir verda dujas.

Viens tik Jėzus neša taikos ir ramybės vėliavą žmonėms ir tautoms: žmonių širdims ramybę, o tautoms taiką, nes skelbia, kad visi žmonės vieno Tėvo vaikai ir tuo broliai, verčia visus ne tik privačiam, bet ir viešajame ir tarpautiniame gyvenime laikytis teisingumo ir meilės, ir skelbia pragarą už bet kurias skriaudas ir tuo kuria ramybę visuomenėje ir taiką tarp tautų.

Kas priims Viešpatį Jėzų, — vaikščios šviesoje, kas ne, — pasiliks tamsoje arba vėl tamsa su savo klaidžiojimais ir prietarais, lyg vaiduokliais, užtrauks ant kraštų, juos kankindama. “Per nieką kitą, anot Petro Apaštalo, nėra išganyto. Nes neduota žmonėms kito vardo po dangumi, per kurį mes būtume išgelbėti”.

Tai dėl to Kalėdos mums taip brangios, taip laukiamos, kad pakortotiniai skelbia mums, kur mūsų išganymas, skelbia viltį išsivaduoti iš nuolatinės baimės sukrėtimų, neramumų, kraujo ir ašarų.

Tai gi Sveikas, Jėzaus Mažiausias, atėjęs ir mūsų vargo žemę su savo šviesa ir ramybe. Ir teisingai šiandien sveikiname vienas kitą, nes galime džiaugtis turį gyvenimo Vadą. **Kan. A. Sabaliauskas**

VIEŠPATIES UŽGIMIMO ŠVENTĖJE

EVANGELIJA

Luk. 2, 1-14.

ANUO metu išėjo cėsoriaus Augusto paliepinas surašyti visą pasaulį. Tas pirmas surašymas buvo padarytas Syrijos valdovo Kirino. Ir visi ėjo įsirašydinti, kiekvienas į savo miestą. Ėjo taipgi ir Juozapas iš Galilėjos iš Nazareto miesto į Judėją į Dovydo miestą, kurs vadinas Betliejus, nes jis buvo iš Dovydo namų ir giminės, kad įsirašydintų draug su pažadėta sau moterimi Marija, kuri buvo neščia. Atsitiko gi, kad, įsirašydinti tenai esant, atėjo jai laikas gimdyti: ir ji pagimdė savo pirmąjį sūnų, suvystė jį vystyklais ir paguldė prakartėje, nes jiems nebuvo vietos užieigoti. Toje pačioje šalyje buvo piemenų, kurie budėjo ir sergėjo per naktį savo bandą. Štai, Viešpaties Angelas atsistojo prie jų, ir Dievo skaistumas apšvietė juos. Jie labai nusigando; bet Angelas jiems tarė: Nebijokite! nes štai aš skelbiu jums didį džiaugsmą, kurs bus visai tautai, kad šia-

dien jums gimė Dovydo mieste Išganytojas; jis yra Kristus Viešpats. Ir tas bus jums ženklas: rasite kūdikį, suvystytą vystyklais ir paguldytą prakartėje. Ir ūmai atsirado prie Angelo daugybė dangiškosios kariuomenės, kurie šlovino Dievą ir sakė: Garbė Dievui aukštybėse ir ramybė žemėje geros valios žmonėms!

LEKCIJA

Tit. 2, 11-15.

BRANGIAUSIS: mūsų Išganytojo Dievo malonė pasirodė visiems žmonėms ir mokina mus, kad, išsivadėję bedievytės ir pasaulinių geidulių, gyventumėm šime pasaulyje blaiviai, teisingai ir maldingai, laukdami palaimintosios vilties ir ateinant garbės didžiojo Dievo ir mūsų Išganytojo Jėzaus Kristaus, kurs pats save davė už mus, kad mus išpirtų iš visokios neteisybės ir apvalytų pats sau priimtą tautą, stropią geriems darbams. Taip kalbėk, ragink ir bark su visu rimtumu.



“Toje pačioje šalyje buvo piemenų, kurie budėjo ir sergėjo per naktį savo bandą. Štai, Viešpaties Angelas atsistojo prie jų, ir Dievo skaistumas apšvietė juos. Jie labai nusigando; bet Angelas jiems tarė: Nebijokite! nes štai aš skelbiu jums didį džiaugsmą, kurs bus visai tautai, kad šiaudien jums gimė Dovydo mieste Išganytojas: jis yra Kristus Viešpats. Ir tas bus jums ženklas: rasite kūdikį suvystytą ir paguldytą prakartėje. Ir ūmai atsirado prie Angelo daugybė dangiškosios kariuomenės, kurie šlovino Dievą ir sakė: Garbė Dievui aukštybėse ir ramybė žemėje geros valios žmonėms!” (Luko 2, 1-14).

M. Linkėvičius

Mintys Kristaus gimimo šventėje

Minime Dieviškojo Žmogaus užgimimo šventę.

Toji šventė suartina žmones, suartina net skirtingų luomų ir padėjimo žmones.

Kūčios. Vakariene ant šieno. Ir turtuoliai prisimena, jog Dievo Sūnus gimė ne karališkuose rūmose, o paprasčiausioje kūtėje, gimė ant šiaudų. Prie bendro kūčių stalo darbdaviai kviečia darbininkus, samdinius. Šeimos galva visiems dalina po paplotelį.

O ir neturtingieji, ir skurdžiai tą vakarą randa kur prisiglausti. Tą vakarą priimami nakvynėn ir pavalgydinami nuvarę pakeleiviai, nedrįstama nuskriausti našlaičiai. Nes kiekvienam primenama, kaip Dievo Motina su savo globėju Juozapu ieškojo žmonėse nakvynės ir nerado. Jų niekas nepriėmė — ir jie tegavo vietos apsinakvoti kūtėje ir susirasti gulį tarp žemės rūšies sutvėrimų. Žmonės neturėjo laimės išvysti Betliejaus stebuklo. Ir pirmie-

ji Tą, Kuris žmonijoje pradėjo naują erą, pasveikino — piemenėliai. Ne “uolūs” tikėjimo išpažintojai, ne rašto žinovai, pranašaujantys iš šventų knygų Mesijo atėjimą, o piemenėliai. Mes dabar giedame.

...Bėkit, bėkit, piemenėliai...
...Gul šiandieną jau ant šieno... o vis dėlto, ar nustojaime iš aukšto žiūrėti į žemesnįjį amatą, į juodadarbius, į praščiokus, į žmones, kurie mums rodosi esą apsamanoję, nuklydę.

Kristaus gimimo šventė tikintiesiems, krikščionims, savaime aišku, yra be galo reikšminga. Ji tikintiesiems teikia mistiško džiaugsmo, bet ir verčia susimąstyti, jį tikintuosius įpareigoja pakilti iš piktos kasdienybės, iš dorovinio bei religinio sustingimo. Ji tikintuosius įpareigoja savo veikimą kreipti aukštesnių idealų linkme. Gana trūnyti asmens reikalų kiau, gana gyventi vien tikinčiojo, krikščionio, kataliko vardu! Darbu įrodyti savo religinius įsi-

tinimus, pačiu gyvenimu skleisti žmonėse evangelijos tiesą! Štai ko iš kiekvieno tikinčiojo turėtų reikauti Kalėdų šventės susimąstymas.

Tas, Kuris pagoniškąjį pasaulį nušvietė evangelijos šviesa, daugiau darė, nekaip kalbėjo. Jis savo žodžius sujungdavo, susiedavo su darbais. Jis per žemę perėjo tik gera darydamas.

Jis nesmerkė nusidėjėlio, apverciančio savo kaltes nuo širdaus prisipažinimo asaromis, o labai nemėgo farizejiško tikėjimo ir dorovės afšavimosi. Ar jo pasekėjas neturėtų Jojo užgimimo šventės proga nuoširdžiau pažiūrėti į skirtingo manymo, skirtingos ideologijos žmogų, į save — ir pasvarstyti katras labiau savo veiksmais yra nutolęs nuo evangelijos, nuo Kristaus.

Kaip klaiku: mums labai kasdieniška vardan aukštesnio idealo išgirsti, kaip nevienas dar šioje žemėje tebegyvena žmogus yra jau gramz-

TYLIOJI NAKTIS

Berželiai kugžda čia prie tako, pražydes sniegas ant kasų... Antai rytuos aušrinė teka, antai pilkam šile šviesu... Jau greitai ilgesys išblės skausme paskendusios širdies. Danguj liepsnoja žvaigždės aukso, laukuos tyla skambi, gili... Tuojaun, ko trokštame, sulauksim, — į žemę džiūgesys atklys... Stebuklas eis visais takais, ir kietos mūsų širdys kais.

Štai virš Betliejaus pasilieja galingos giesmės angelų... Skubėkit, piemenys, Betliejun ir pasidžiaukit Jėzuliu. Nulenkite galvas jam visi, sugrįžkite atgal linksmi. Gražuolės snaigės krenta, plauko, varpų aidai, šventa naktis... Sapnuok, naktie, upeliai, plaukit, liepsnokite jausmai karšti! Mes, Kristaa, mylime Tave, ateik į širdis ir mus vesk!

J. Nausėda

dinamas pragaran; Kristus gi nedrįstantį altoriun pažvelgti nuodėmingomis akimis muitininką vadina Dievo akyse teisintu, o fariziejų, kuris džiaugiasi esąs praktišnis už muitininką, apkaltintu.

Kristus leido savo kojas ašaromis nuplauti pasileidusiai moteriai, o tarp mūsų neretai raupsuotais laikomi tie, kurie nenori drauge su anais spekuliuoti idėjomėmis vertybėmis.

Kristus skelbė didžiąją artimo meilę, galingąjį, kalnus iš vienos vietos į kitą perkelią tikėjimą. Kristus į pasaulį buvo atėjęs statyti, o ne griauti, jungti, o ne ardyti, šviesti žmonėms, o ne kovoti dėl garbės, dėl pirmenybės pasaulio dalykuose.

Jis nelaiškė žmonių savo vergais, tarnais, o vadino broliais, seserimis. Jis nevertė žmonių nusikreipti nuo tautinių ir kitokių šio gyvenimo reikalų, Kristus aiškiai pasakė: atiduokite kas Dievo — Dievui, kas cezario — cezariui.

Tatai Kalėdų šventės apmąstymo punktai. Suminėti

keli, bet jų yra daug. Norint surasti, užtenka žvilgtelėti į šių dienų mūsų gyvenimą ir atsiversti Naujojo Testamento laktus.

Kristaus užgimimo šventę pajaučia ir netikintieji. Gal jaučia daugiau iš motinų kitados skiepįjamo tikėjimo, kurio pėdsakai dvasioje dar nėra visiškai sunaikinti. Bet ne vien todėl. Jeigu netikys Kristaus gimimą laiko legenda, tai vis dėl to legenda, kuri daugumai žmonių svaigina galvas didžiojo užgimimo idėja, legenda, kuri ir šiais protėbūklų laikais duoda nemažą impulsą socialiniam bei kultūriniam gyvenimui.

Kalėdų šventė nuteikia mus religiskai, ji turi nuteikti ir kūrybiškai. Laikas nestoti vietoje, su juo mums reikia eiti kartu, jeigu nenorime pasilikti laiko užpakalyje. Mes turime gyvenimui duoti ką nors naują, nes laiko greitis to reikalauja.

Tad Kristaus gimimo šventės proga nušviesime savo buitį skaidrinamu kūrybos spinduliu! (“L.”)

Švenčių Linkėjimai

Daug nuoširdžių sveikinimų dvasininkams, mylimoms Rėmėjoms ir visiems mūsų Vienuolijos bendradarbiams **ŠV. KALĖDŲ ir NAUJŲJŲ METŲ ŠVENTĖMS!**

Brangieji bendradarbiai, dėkingomis širdimis meldžiame mielų Kūdikėlių Jėzų būti Jums džiaugsmingu atpildu už visus Jūsų pereitų metų pasiaukojimo darbus ir už suteiktą mums medžiaginę paramą.

Priimkite mūsų nors kuklią, bet širdingą dovanėlę — šv. Mišių aukas ir prisiminimą maldose. Jūsų intencija šv. Mišios bus paaukotos mūsų kopytelėje Kalėdų ir Naujų Metų šventėse.

ŠV. KAZIMIERO SESERYS

Chicago



Mūsų Prieteliai, Gerardai bei Rėmėjai, tesuteikia Jums malonusis Betliejaus Vaikelis tikrą Kalėdų džiaugsmą ir jo nekalčiausioji Motina Marija teglobioja Jus Naujuose 1940 Metuose.

MARIJONŲ VIENUOLIA

Kristaus Atejimas Pasaulin

"Nes mums Gimė Kūdikis ir mums duota sūnus, ir jo viešpatavimas padėtas ant jo peties; jis bus vardu: Stebėtinasis, Patarėjas, Galingas Dievas, Būsimoji amžiaus Tėvas, Ramybės Kunigaikštis." (Iz. 9, 6-7.)"

Kas yra šis pranašystės kūdikis? Jis yra galingasis Dievas, kurio šypsena džiugina šventuosius, kurio rūstumas ir teisingumas baudžia nusikaltuosius. Jis yra Dievas Sutvėrėjas, kuris davė gyvybę kiekvienam gyvūnui ir angelui, kuris papuošė gamtą maloniomis grožybėmis, kuris apdovanojo žmogų neišpasakytomis malonėmis. Jis yra Dievas, kurio mintys realizuojasi, kurio mintys virsta žvaigždžių tikrėnybe, gėlių gražumu, žmogaus sutvėrimu. Jis yra valdantis Dievas, kurio egiptiečiai pabijojo, kurį Mozė pagarbino, iš kurio Saliamonas karalius sėmė savo išminties platybę, kuris valdo ir nustato tautų kelius, kuris teisias ir teis visą žmonių pasaulio pabaigoj.

Šis Kūdikis yra Stebėtinasis. Šis mažas Kūdikėlis dar nepajėgias vaikščioti, yra Dievas, kuris judina visatą. Jo mažas protas suseka praeitį, seka dabartį ir pramato visų ateinančių amžių ateitį. Šioje mažutėje galvelėje glūdi plačiausias mokslas, kuris apima visą dieviškąjį ir visą žmogiškąjį žinojimą. Jo mažutės rankutės nustato žvaigždžių kelius, planetų takus. Jo mažos akutės mato visus žmogaus darbus ir veiksmus. Jo mažos ausytės girdi dangiškos muzikos aidus, taipgi ir žmonių keiksmus.

Iš tikrųjų, šis šventas Vaikėlis yra Stebėtinasis. Jis yra Majestoto Dievas, bet vietoj purpurinio karališko rūbo, jis dėvi paprasto vargšo vystyklus. Jis yra Amžinybės Dievas, nors kaip Kūdikis gulį prakartėlėje. Jis yra galingas Dievas, nors toje garbingoje naktįje nužeminti piemenėliai ir šv. Šeimynėlė Jam te atidavė garbę. Jis yra Visąžinantis, nes Jis įsteigė tokią mokyklą — savo Bažnyčią, kurios pamatus net pats pragaras neįstengia ir neįstengs sugriaut.

Kristus yra Dievas — žmogus. Kristus turėjo žmogišką širdį, atjautė žmogaus nelaimes, mylėjo savo motiną, mylėjo visą žmonių. Jis turėjo žmogišką kūną, kuris atjautė šaltį, alkį, pailsdavę, kentė kančias. Jis turėjo žmogišką protą ir valią. Jis buvo žmogus, turįs tobuliausias žmogiškąsias ypatybes, bet Jo žmogiškumas buvo visai atskiras nuo Jo dieviškumo. Jo žmogiškumas reiškėsi visuose Jo žmogiškuose veiksmuose. Jis viską galėjo veikti kaip žmogus veikia, ir tai tobulai, išskyrus, žinoma, nuodėmę. Jo Dieviškas būdas reiškėsi Jo stebuklų darymė.

Kalėdų metu prisimėnę šias tiesas mūsų širdys turėtų degti karšta Dievo ir artimo meile; mūsų viltis ir tikėjimas privalo būti kaip anų Trijų Išminčių, kurie sekė žvaigždę tol, kol jie surado

naujai gimusį Karalių. Kalėdos neša kiekvienam žmogui amžinai gyvą dovaną — patį mūsų Išganytoją, jei tik žmogus stengiasi jį pas save pakviest.

Kaip gi Kristaus atejimas paveikė pasaulį? Persikelkime dvasioje į Betliejų. Barbarizmas svajote nesvajoję, kad šis mažas Kūdikėlis, gimęs Judėjos Betliejuje, gruodžio mėnesyje, savo mirtimi 33 metais vėliau bus jo mirties priežastimi. Nes Kristus atėjo pasaulin sunaikinti nuodėmės viešpatystę. Jo atejimas atnaujino visuomenės veidą, nes, kaip žinome iš istorijos, pagonizmas buvo žiaurus, gyvuliškas, paneigiantis žmogaus teises gaivalas. Kristus atėjo ir viskas atsimainė. Vieton pagoniško žiaurais imperatoriaus, mes sulaukiamė nužemintą Kristaus Apaštalą, valdantį žmones dvasiškose reikaluose, Apaštalą Petrą, kuris apturėjo dvasišką galią iš paties Kristaus ir ją perdavė savo įpėdiniais; vieton žmogiško gašlumo, regime kankinių didvyriškumą, kurie davėsi mirtį negu prieš skaisčių nusidėti; vieton neapykantos, randame meilę; vieton keršto, turime atleidimą.

Žodžiu, kaip pirmiau žmogus tiktai žiūrėjo į žemiškas gėrybes, dabar gi jis toliau rego, mato skaistesnį rytojų savo sielai. Jis gali semtis iš to neišsemiamo malonių šaltinio, kurį Kristus paliko; gali naudotis Kristaus įgytais nuopelnais; gali puošti Kristaus teikiamomis malonėmis.

Kristaus gimimas atvėrė visus šių gėrybių šaltinius. Mums liekasi tiktai parodyti,

Mūsų Gerbiamieji ir mylimieji "Draugo" ir Kristaus Karaliaus "Laivo" rėmėjai, platintojai bei skaitytojai, tepripildo jūsų širdis Karalių Karalius tikru džiaugsmu švenčiant Jo Gimimo sukakį ir tevadovauja Naujųjų 1940 metų visuose jūsų žyguose.

"DRAUGO" IR "LAIVO" ADMINISTRACIJA IR REDAKCIJA

savo meilę, savo dėkingumą, savo pagarbą savo įvertinimą Kristui už suteiktas gėrybes. Kristus atnešė ramybę ir, jei kur Kristus yra pagonijamas, ten ramybės negali būti.

Mes nežinome, negalime pasakyti, kada dabartinis Europos karas baigsis. Mes tiek nežinome, jei kariaujantieji pasaulio valdovai nebūtų išmetę, Kristų iš savo širdies, nebūtų prašinę jį iš ba-

nyčių, iš mokyklų, iš viešųjų tarnybų, ramybės ir taika viešpatant žmonėms. Ar stebėtina tadgi, kodėl Krikščionybės Tėvas, Pijus XII taip maldaujančiai prašo tikinčiųjų ir viso pasaulio, kad valdovai grįžtų prie Betliejaus Kūdikėlio? Jame, ir tikame Jame, glūdi ramybė ir taika. Kiek milijonų sielų žiūva kovos laukuose! Kiek iš jų yra pasirušę pasitikti savo Dievą,

Sutvėrėja ir Teisėja? Juk karai įvyksta dėl to, kad tautos daugiau save garbina, negu Betliejaus Kūdikėlį. Patriotizmas savo ruožtu yra geras dalykas, bet kuomet jis peržengia ribas, jis virsta tautiniu įsintimu, kuris naikina žmonių gyvybes. Betliejaus šventas Kūdikėlis turi pirmauti. Kada šalis arba tauta ją realizuoja, ji sulaukia ramybės ir palaimos.

Te Angelų džiaugsmingi

balsai, kurie Piemenėlius nuodžingino, atneša ramybės naują kovojančiai Europai; te jų trimitai šaukia kovojančius iš karo laukų prie maldos ir ramybės. Te griausmingi kamuolių trenksmai liaujasi ir te šventa ramybė viešpatuoja plačiau pasaulyje. Te Kristaus ramybės dvasia viešpatuoja žmonių širdyse, te žmonės supranta tikrą laisvės idėją, kuri glūdi šiame Stebėtiname Kūdikyje. Te šis mūsų gimusis Betliejuje Karalius suminkština galiūnų kietas širdis, te duoda kad pasaulyje grįžtų taika ir ramybė. Šv. Kalėdų dienoje kiekvienas krikščionis turėtų atsiminti prašyti Ramybės Karaliaus taikos. Geriau kovoti maldomis, negu

A. P. Sandys

WEST SIDE

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

MARSHALL SQUARE LAUNDRY

2617-19-21 W. Cermak Rd. Tel. Rockwell 9208-09
Šiškite savo plovimą pas mus.

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

J. L. TELSER, Inc.

Rakandai, Karpetai, Pečiai ir Frigidaires

2107-11 West Cermak Road Tel. CANal 6138
Isteigta 1912

BRIDGEPORT

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

JUOZAS ir PUDENCIJA RAČIONAI

AUDITORIUM TAVERN

3137 South Halsted Street

Tel. VICTory 6172

Rez. YARds 1390

Linkime visiems savo kostumeriams, draugams ir pažystamiems Linksmų Šv. Kalėdų Švenčių ir Laimingų Naujų Metų

MYKOLAS IR ONA KIRAI
REAL ESTATE ir APDRAUDA

3251 So. Halsted Street Chicago, Ill.
Telefonas VICTory 0399

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

BANIS STUDIO
FOTOGRAFAS

Visados pasirengę patarnauti Jums

3200 So. Halsted St. Tel. Calumet 4258

WEST SIDE

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Klientams ir Draugams

WEST SIDE CLUB

2141 West Cermak Road
2-tras Aukštas

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

E. L. HEDSTROM COAL CO.

SCRANTON COAL

24th Street and Western Avenue

CANAL 0072

WABASH 7929

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS IR DRAUGAMS

Mr. & Mrs. Tannenbaum,

MILLINERY & SPECIALTY SHOP

2141 West Cermak Road Chicago, Illinois

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

LINKIU VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS IR DRAUGAMS

Max The Hatter

VYRIŠKI DRABUŽIAI

Pirkite Kalėdų Dovanas Pas Mus

2143 W. Cermak Road, Chicago Tel. Canal 7375

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

LINKIU VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS IR DRAUGAMS

A. F. Warhanik

APTIEKORIUS

2159 W. Cermak Road Chicago, Illinois

WEST SIDE

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

BEN. J. KAZANAUSKAS

Simano Daukanto

Federal Savings & Loan

Association



2202 West Cermak Rd. Tel. CANal 8887
CHICAGO, ILLINOIS

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

VLADAS
PALIKEVIČIUS

(Vadinamas Wilsonu)

Naujas Hoyne Ave Expressininkas, anglių ir kuro biznierių. Reikale kreipkitės, o mano patarnavimu visi būsite patenkinti.

2248 S. Hoyne Ave.

Tel. Seely 7895

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

STASYS ir PRANCIŠKA LINAUSKAI

UŽEIGA

ALUS — VYNAS — DEGTINĖ

2335 So. Leavitt St.

Chicago

Telefonas CANal 7036

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

LEADING WET WASH LAUNDRY



2420-22 South Western Ave. Chicago, Illinois
Visi Telefonai Canal 7096

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

STANISLOVAS ir ONA BUDAČIAI

Bučėrnė ir Grosernė



2316 So. Hoyne Ave. Chicago, Illinois

Pajuslime Kalėdų džiaugsmą.

Prieš Kristaus atėjimą į pasaulį, žmonija klaidžiojo dvasios tamsybėje. Žmogus, kurs yra tik laipsnių žemesnis už angelus, buvo statomas šalia gyvulio, o kartais net žemiau. Jo, kaip panašaus į Dievo paveikslą kūrinio, garbė buvo bauriausiai paniekinta ir paminta po kojų. To laiko žmogus priėjo net prie to, kad ėmė garbinti savo rankomis padirbtus dievukus ir neprotingus gyvulius, jis net nežinojo, iš kur kilęs, kam gyvena ir kas laukia jo po mirties.

Užmiršęs tikrojo Dievo kultą, žmogus visur ėmė elgtis kaip gyvulys. Neapykanta, kerštas ir žiaurumas užvaldė jo širdį. Silpni kūdikiai ir palieję seneliai buvo laikomi nevertais gyventi — paliekami aklam likimui ar net negailestingai žudomi. Nors laukė vargšas pašalpos, ligonis troško užuojautos, vergas ilgėjosi laisvės, bet sugyvuė jusi žmonija į tai nekreipė dėmesio — jos širdis buvo suakmenėjusi.

Baisus ištvirkimo tvanas užliejo žmonių jausmus — net šventyklos, kuriose turėjo skambėti šventų giesmių aidai, buvo virtusios paleistuvių lindynėmis. Šlykščiausiais būdais ir keiksmiais buvo garbinama Venera ir Bachusas. Biaurus nedorybių kiūninas buvo įsisiurbęs į žmonijos širdį. Žmonija kankinosi savo gyvenimo prasmės nežinodama ir laukė, ilgėjosi išvadotojo. Didieji galvotojai, su būrė apie save gausingą mokinių skaičių, darė pastangų išvesti žmoniją iš keblios padėties. Bet jų darbai teigiamų vaisių nedavė. Įsisiūbavusi žmonija murkdėsi nedorybių purve.

Ir, štai, tokios, nuodėmės sušiosios, žmonijos tarpe gimsta pasaulio Atpirkėjas. Gimsta Jis ne prabanga pertekusiuose, bet vargšų, kruvinu prakaitu pastatyuose, rūmuose — iš žymios ir išdidžios moters? Ne, Jo gimimo vieta — sukrypusi piemenų lūšnėlė, o Jo motina — neturtinga mergaitė, Marija. Tad nenuostabu, kad niekas, išskyrus vargingus piemenėlius, pasigirdus angelų balsui, neatėjo Jo pasveikinti ir pagarbinti. Pasaulis Jo nepažino ir nenorėjo pažinti, nes buvo Jis vargšas — "dailydės sūnus". Ne tokio norėjo, tikėjosi ir laukė apkvaišusi žmonija! Už Jo nepaprastą meilę ir dangišką šviesą, kuri apšvietė žmonių širdis, Jį prikalė prie kryžiaus. Tačiau jo mokslas nežuvo: per kalėjų mįsčių siaurus langus, pro budelio kalaviją, per kančias ir mirtį garbingų Jo sekėjų išplinta jis pasauly ir nuskaidrina šviesiomis varšomis žemės veidą.

Devyniolika šimtmečių praėjo, kai žemėje sušvito tasai stebuklingas švyturys, bet ar šių dienų žmogus daug kuo skiriasi nuo anų laikų žmonijos, kuri klaidžiojo nežinojimo rukuose. Šiandien, rodos, Dievo teikiamų malonių pagalba bereikėtų šventųjų kankinių kraujo patręštoje dirvoje sėti Dievo ir artimo meilės sėklą. Bet, deja, taip nėra. Mūsų laikų žmogus savo nejautrumu ir egoizmu labai panašus į gyvenusį prieš Kristų žmogų. Jis sielojasi tik savo rūpesčiais, liūdi dėl savo nepasisekimų ir nelaimių, o kas darosi aplink jį, dažniausiai jis nemato.

Turtuolis atsisėdęs prie valgiais gausiai apkrauto stalo, nežino ką pasirinkti patenkin-

ŽEMĖ ŽIEMĄ

(Sekama Fried. Schreyvogliu)

Žemutė motina, senelė baltaplaukė, Tyliai ji guli nūn po sniego uždanga... Galingas ilgesys mane į erdvę šaukia, Kur tylūs tie miškai, kur jos kapų anga... Kaip čia ramu, ramu! Girdėti kabant tylą... Žemutė motina giliai apmirusi... Bet jos širdy, girdžiui, nauja gyvybė kyla... Motule! net mirty tu vis gyva esi! "Klausyk ir įsidėk, sūnau, tu mano žodį: Liepsnelę amžiną jaučiu ir tavyje... Nors mirsi sykį tu (likimai mūs vienodi), Bet ten, anapus, tuoj gyvybė švis nauja!" M. Vaitkus

ti išlepusiam pilvui. Tuo tarpu užmiršta, kad daug yra tokių nelaimingų, kurie neturi net juodos duonos karnio. Per vieną naktį jis prageria ar praktuoja keletą šimtų, o labdarybei ir kitiems kilnioms tikslams aukojant centus jam ranka dreba.

Visuomenės gerbiamos ponios savo šuniukus lepina, juos ne bet kaip maitina ir minkštą guolį paruošia, o užmiršta, kad daug vargšų neturi pastogės ir alkani slankioja miesto gatvėmis; apsilankius nelaimingam į namus atsakoma pagalba, užtrenkiamos durys...

Toks gyvenimas nėra krikščioniškas. Ir jei toksai žmogus vis dėlto save vadintų Kristaus mokslo sekėju, jis meluotų. Juk nepakanka vien sekmadienį bažnyčioje Mišių ankoje dalyvauti ir jausti tą dieną šventadienišką nuotaiką, reikia ir kasdieniniame gyvenime nenukrypti nuo Kristaus mokslo nuostatų.

Kalėdų švenčių metu yra puikiausia proga blaiviomis akimis peržvelgti savo vidaus gyvenimą, jį išanalizuoti ir pašalinti ten išbrovusias ydas. Turime atminti, kad nelaimingieji yra mūsų broliai, kuriems mes neprivalome pa-

galbos atsakyti. Didžios šventės rytą sutikime su grynomis širdimis, apvalytomis nuo žemiškų purvų. Pakvieskime į savo širdis Kūdikėlį Jėzų — atsidėkokime Jam už tą begalinę meilę, kuria Jis numylėjo žmoniją. Tik apvalytomis nuo visa tai, kas žema, širdimis galėsime pajusti tyrąjį švenčių džiaugsmą, tik tuomet nuoširdžiai galėsime giedoti gimusiam Kūdikėliui: "Garbė Dievui aukštybėse". Ig. M. ("V.")

PALAIMINTO RAMONO LULL KASDIENINIS MINTYS
Iš anglų vertė
Kun. Ant. M. Karužiškis

Meilė kankino Mylėtinį, iš kurios priežasties jis verkė ir skundėsi. Jo Mylimasis šaukė jį pas Save, kad būtų išgydy-

tas; ir kuo arčiau Mylėtinio atėjo prie Mylimojo, tuo biau meilė jį kankino, nes jautė didesnę meilę; bet kuo daugiau jis meilę jautė, tuo didesnis buvo jo džiaugsmas ir tuo tobuliau Mylimasis išgydė iš jo vargų. Pirmutinė krikščionių dorybė yra nuolankumas.

TOWN OF LAKE

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ
Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

Veronika Vaičkienė

ir

Duktė Stella

UŽEIGA

4624 South Paulina Street

Telefonas YARDS 5967

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ
LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS IR DRAUGAMS

Juozapas ir Ursulė Laurinai

UŽEIGA — Alus, Degtinė, Užkandžiai
4601 South Paulina Street. Telefonas Yards 7176

WHITE EAGLE BREWING COMPANY

LIETUVIS



ATSTOVAS

Frank P. Speecher



ALLWEIDEN BEER

Šis alus pasižymi savo žavingu skoniu ir

yra labai mėgiamas visų lietuvių. Kurie jūsų

dar nesate išbandę šio alaus, pabandykite, —

vieną sykį bandę — negersite kito.



CHEVALIER BEER

Kaip visame kame kitame taip ir alaus išdirbystėje stengiamasi rasti vis kas nors naujo ir geresnio. Šis alus, kaip tik ir yra vėliausias išradimas alaus išdirbystėje. Jis yra šio Dvidešimtmečio Sensacija.

CHOPIN Malt-Tonic BEER

Šis alus yra specialiai pagamintas ir skiriamas motinoms ir tiems asmenims, kurie norėtų atgauti pranykusį svorį. Užtai jis dažnai minimas kaip "Sveikatos Alus".



WHITE EAGLE LAGER

Nors šis yra Kasdieninis šio bravoro alus, jis nepasiduoda skoniu ir gerumu kitiems. Reikalaukite jo jūsų įprastose užieigose, arba iš bačkos, pusbačkių, ketvirtinėse, pusgalionuose ir buteliukuose.



CHRISTMAS BEER (Kalėdinis Alus)

Šis Kalėdinis Alus pasirodo tikrai per Kalėdas. Jis yra specialiai užlaikomas, taip kad kai pasirodo, alus yra vieno metų senumo. Nepraileiskit šių Kalėdų neištyrę šio ypatingai skanaus alaus.

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

Kviečiu visus kaimynus, draugus ir pažystamus susidotis mano patarnavimu.

Midwest Service Station

PATARNAUJA LIETUVIAI

Range Aliejus, Gasas, Aliejus, Lubrikacija ir Mašinų Plovimas.

Tire ir Battery Service — 24 valandų Patarnavimas.



Vic Juknis, sav.

2335 South Western Avenue

TELEFONAS CANAL 3764

KLAUSYKIME

Šaltimiero

RYTMETINIŲ

LIETUVIŠKŲ RADIO

IS STOTIES 1480 KC. 10:00 VAL. RYTO

W.H.I.P.

3735 IR 3755 S. Racine Ave.



White Eagle BREWING CO.
3735 S. RACINE AVE. CHICAGO ILL.

Visi Telefonai:

YARDS 7460

Išgelbėjo Kalėdų naktis

Kazys Jankauskas

Prieš pat Kalėdas, tikriausiai pasisvečiuoti, iš netolimos stoties atėjo žmonos brosis. Nebuvo jis čia lygiai dešimties metų ir dabar yra jau truputį prazilęs, labai vyriško reido, neblogas garvežio mašinistas. Iš to ir gyvena.

Sesuo, jos vyras, du vaikai pasitiko svetį kuo nuoširdžiausiai, bet netrukus nuotaka atlankytos šeimynėlės pradėjo gesti. Pirmas surinėjo vyras, kai žmona jam lapčia sušnabždėjo, kad jos rolis gal atėjo savo ūkio atlikti.

Kad ūkį jis mums padonojo, dar niekur neužrašė. Mes esame tik jo pusiniai. Brolis žino, kad jau eina dešimti metai, kai mes ūkį aldome, ir bijo, kad ūkis nereitų mums įsisenėjimo teigėmis.

— Nelepėk, — beveik garsiai atsako vyras ir ilgai žiūri į grindis. Paskui pakelia akis į švogerį. Šis jau seniai alko ant kelių 8 metų berniuką ir lyg jam vienam pasakoja:

— Dar buvau jaunas tada. Jos pradėjau traukinio pe-

kūriu būti, kai prasidėjo kovos. Matai, mes norėjome atgauti laisvę. Dabar tu ją turi. Esi pilietis laisvos Lietuvos. Tau niekas nelipa ant kulnų, o mum tada nesikė būdavo riesta.

Paskui jis pasakoja, kaip būdamas savanoris, šarvuoto traukinio pečkury, dalyvavo viename dideliame mūšy. Kaip buvo užmuštas traukinio mašinistas ir kaip jis, stojęs į jo vietą, išgelbėjo šarvuotą traukinį, pasprukdamas nuo apsupusių juos priešų. Paskui, tą pačią dieną, jie dar keletą sykių važiavė kamuoti priešo.

Jis baigia pasakoti ir neprideda to, kad gavo šį ūkį kaip savanoris. Jam iš viso nepatogu ir nemalonu minėti dabar, kad kadaise šiai šeimynai jis labai padėjo.

Berniukas vėl prašo, kad dėdė dar ką nors papasakotų apie kovas, bet dėdė pasiūlo mergaitę, abu juos pasidina ant kelių ir visą valandą pasakoja apie Vaikelio Jėzaus gimimą.

— Ir toks jis buvo biednas gimdamas, kad nė pastogės

neturėjo. Gyvuliai savo tvarte jį priglaudė. Atėjo jis pasaulin tavin, mumis visais pasirūpinti, o mes jį ir priimti nemokėjome; o mes jam nieko, lyg jam ir nereikėjo nei vystyklų nei šilumos nei lopšio. Tik piemenys jį ir tepasitiko; tik jie atėjo pasveikinti, nusilenkti, paklausti, ar jam ko nors netrūksta. Vaikelis Jėzus žiūrėjo į juos ir šypsojosi ir buvo gražus.

Švogeris nebuvo ilgai pasakoja vaikams gerus dalykus, bet sesers vyras sėdi prie stalo paniūręs, o sesuo kaip tingiai, nusiminusi ruošia Kūčiom silkes ir stambius švogeriš ilgai nepastebi, kad sugadino šeiminkam nuotaką savo atsilankymu.

— Na, o eglaitė jūsų kur? — pagaliau paklausia vaikų. — Dar nėra.

— Kaip tat? tai kam aš tiek žaislių jums atiteptau? O saldinius, manote, duosiu be jokių kabinimų ant eglaitės suvalgyti? Nesutinku. Einam miškan! Kad gi jau išsitrinsim, tai už visų vieniškių bus gražesnė, — pasako berniukai.

— Jam truputį viena koja skauda, — pasako tėvas, nežiūrėdamas į svečią.

Berniukas išpučia akis: — Skauda, — piktokai užbaigia tėvas. — Neprieštaraus.

— Taip, klausykite tėvo. Aš vienas pats nueisiu. Juk Kūčias dar negreit valgysim, — tik už poros valandų, — pasižiūri sesuo į brolių.

— Ko raudonos tavo akys? tu verki?

— Ne, tai nuo cibulių. — Kad cibuliai guli ant kito stalo. Iš tolo jie akių negražia. Iš tiesų keista! Žmona verki. Vyras sėdi apsnūdęs. Na, palaukit. Pirma vaikam eglaitę išpuošiu, paskui ir jus abu pričiupsiu. Tokia šventė artinasi, o jie sėdi, lyg žemės netektę.

Kai jis išeina, paskui švogerį išlenka ir sesers vyras. Žmona nepastebėjo, kad vyras pasiėmė su savim aštrų kirvį.

Švogeris ne iš karto eina miškan, kuris matyt už pusės kilometro. Jis sustoja apsižvalgyti ir džiaugiasi, kad sesers ūkis labai gražioj vietoj. Niekad jis čia nėra buvęs žiemą ir dabar stovėti jam labai patinka. Aplink vienkiemį jau dideli medžiai, už namo sodnėlis, kiek toliau ežerėlis, graži pakalnė. Dešinėj geras plantas ir apšaukmojusios stulpų vielos.

Pradeda snigti. Švogeris įtraukia ramaus vakarėjimo oro ir sniegu nubrenda link miško. Paskui jį skrenda vieniša varna, aplenkia jį ir pirmoji pasiekia mišką.

O po kelių minučių ir jis rankovėm kabina storai apsnigtas eglaitės ir pušelių šakas. Jis iš viso seniai yra buvęs miške. Kažkaip vis laiko nebūdavo. Atostogas kur nors bežuvaudamas kasmet po mėnesį praleisdavo.

Dabar jam atrodo, kad jis sugrįžo iš tolo į kaimą ir tik čia visai atsitiesė nugara. Kadaise jis svajodavo būti ūkininkas, bet kai už nuopelnus gavo žemės, pasirodė, kad jo

sesuo ir jos vyras labai vargsta. Jis tuoj pasidino juos į savo ūkį, o pats ir atėit čion vengė, kad neatrodytų, jog jis prikašioja jiems. Bet ateit ir pabūt valandėlę čia syki per dešimties metų tai juk nėra per daug ir įkyru. Jis galvoja, kad reikėjo atsivežti savo armoniką ir pasiimti ją čion, į šią baltą mišką, kur nors po medžių sustojus, nugara atsirėmus apsnigto beržo taip imti ir pagroti ką nors labai tyliai ir visą laiką žiūrėti pirmyn.

Vis sninga, vis daugiau sninga. Ir vakarėjimas lenda iš visų pusių į mišką kaip tamsių žvėrių bandos. Vakarėjimas leidžiasi iš pušų viršūnių, iš eglėlių šakų, iš beržų; vakarėjimas sėdi ant mažyčių snaigčių ir šitokių gudrių būdu tupia ant žemės. Temsta. Miškas darosi dar nepaprastesnis. Ir atrodo, kad čion netrukus ateis Gimasis Vaikelis. Jis pasirodys iš tolo, pats vienas, baltai apsirengęs ir pėsčią sniege nepastebimas, lengvai ir atsargiai išeis iš miško į plačius laukus. Ir kai jis žengs tarp medžių, tarp senų eglėlių ir jaunų pušelių, — jos atiduos jam savo visą baltumą, jos atsargiai nukratys nuo savo šakų sniegą, kad šis krisdamas dainuotų ir kad lengviau būtų dainuoti pačiom jau nebeapsunkintom šakom.

Švogeris tik dabar atsime na, ko jis atėjo miškan ir išsiima peilį, nueina atgal, ieškodamas eglaitės. Susirančia patinkama ir susirėčia prie jos, rankomis ieškodamas.

Švogeris tik dabar atsime na, ko jis atėjo miškan ir išsiima peilį, nueina atgal, ieškodamas eglaitės. Susirančia patinkama ir susirėčia prie jos, rankomis ieškodamas.

mas prie žemės jos kaklelio. Ir tuo momentu kažkas priekina atsargiai iš užpakalio. Švogeris tai pajunta, netikėtai krypteli dešinėn ir atšoka, o sunkus kirvis susidūda į eglaitę, nukerta jai keletą šakų ir matyt jojo tik kotas.

— O, ką aš padariau! — išgirstą švogeriš sesers vyro aimaną ir mato kaip šis bėga iš miško.

— Ei, palauk! — šoka jis paskui jį lengvai pasiveja. — Tu norėjai man kirviu galvą praskelti? tu atsekei paskui mane miškan ir slapčia norėjai manim nusikratyti?

Aš norėjau tave užmušti. — derbėdamas pasako sesers vyras. — Aš norėjau ir dabar visą amžių melsiuos Dievui, kad jis mane nuo to apsaugoj. Taip, aš sekiojau paskui tave ir vis laukiau progos. Kai tu pasilenkei prie eglaitės, buvo patogiausia. Užsi-

AKIŲ GYDYTOJAS



DR. VAITUSH, OPT.

SPECIALISTAS OPTOMETRICALLY AKIŲ LIETUVIS

Suvisr 20 metų praktikavimo Mano Garantavimas

Palengvina akių įtempimą, kas esant priežiūrai galvos skaudėjimui, svajimo, akių įtempimo, nervuotumo, skaudamą akių karštį, atitaiso trumparegystę ir toliaregystę. Priešingose organinėse daromose su elektra, parodančia mažiausias klaidas. Speciali atidžiavimas ir mokyklos vaikus. Krovos akys atitaisomos. Valandos: nuo 10 iki 8 val. vak. Nedėliomis pagal sutartį. Daugely atsitikimų akys atitaisomos be akių. Raimos pigios kaip pirmiau.

4712 SO. ASHLAND AVE. Telefonas YARDS 1373



ALEX ALESAUSKAS & SONS
Wholesale Furniture Co.
6343 So. Western Avenue
REPUBLIC 6051

FEDERAL HOME LOAN BANK SYSTEM
DAROME **PASKOLAS**
ANT VISOKIŲ NAMŲ
Dėl Pirkimo — Pataisymo
Mod. raižymo — Ar Seno Mortgiclo Atmokėjimo
KIEKVIENO TAUPYTOJO TAUPINIAI APDRAUSTI IKI \$5,000.
per Federal Savings and Loan Insurance Corp., Washington, D. C.

ST. ANTHONY'S
LITHUANIAN PARISH
BUILDING & LOAN ASSOCIATION
1500 SOUTH 49th COURT
TEL. CICERO 412 JOSEPH F. GRIBAUŠKAS, Secretary

KLAUSYKITE
New City Furniture Mart
RADIO PROGRAMO
ANTRADIENIO VAK., 8:00 VALANDĄ, iš stoties
WSBC — 1210 kilocycles.
Programė dalyvauja St. Louie-Louie Komediška Grupė
ir didelė eilė kitų radio žvaigždžių.

mojau. Ir tuo pat laiku kažkas pradėjo man prikašioti: švogeriš tavo vaikam nori eglaitę parnešt, o tu ranką prieš jį pakėlei. Oi, aš verkiu! Aš mediau kirvį į šalį ir pasileidau bėgti.

— Ką gi aš tau padariau, kad tu norėjai, kad aš negyvenčiau? — paklausia švogeriš ir paima stipriomis rankomis už pečių. — Už ką, brolau?!

— Pikoji sugundė, — nuleidžia galvą vyras. — Mat, (Tiesins 5 pusl.)

LIETUVIAI DAKTARAI

Telefonas HEMlock 6286
DR. A. G. RAKAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2415 W. MARquette Rd
Ofiso valandos:
10—12 val. ryte
2—4 ir 6—8 val. vakare.
Trečiadienis ir Sekmdieniais
Susitarus.

Tel. Yards 3146.
VALANDOS: Nuo 11 iki 12;
2 iki 4 ir 7 iki 9
Pirmadieniai: 2 iki 4 ir 7 iki 9
Šventadieniai: 11 iki 12

DR. V. A. SIMKUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
ir akinius pritaiko
3343 S. Halsted Street

DR. P. ATKOČIUNAS
DANTISTAS
1446 So. 49th Court, Cicero.
Antradieniai, Ketvirtadieniai, Penktadieniai
Valandos: 10-12 ryte, 2-6, 7-9 P. M.
3147 S. Halsted St., Chicago
Pirmadieniai, Trečiadieniai ir Šeštadieniai
Valandos: 8-8 P. M.

Tel. CANal 5909
DR. WALTER J. PHILLIPS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2155 West Cermak Road
OFISO VALANDOS:
1—4 ir 6:30—8:30 vakare
ir pagal sutartį.

DR. F. C. WINSKUNAS
PHYSICIAN AND SURGEON
2158 W. CERMACK ROAD
Ofiso tel. Canal 2346
Ofiso Val. 2—4 ir 7—9
Res. 2305 S. Leavitt St.
Res. tel. Canal 0402

DR. CHARLES SEGAL
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4729 So. Ashland Ave.
2-tros lubos
CHICAGO, ILL.
Tel. MIDway 2880
OFISO VALANDOS:
Nuo 10 iki 12 val. ryto, nuo 2 iki 4 val. po pietų ir nuo 7 iki 8:30 v. r.
Sekmd. nuo 10 iki 12 val. ryto.

DR. MAURICE KAHN
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4631 So. Ashland Ave.
Tel. YARDS 0994
Res. Tel. PLaza 3200
Nuo 10-12 v. ryto; 2-3 ir 7-8 v. vak.
Nedėliomis nuo 10 iki 12 val. dieną.

DR. FRANK C. KWINN
(KIEKVIENAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
1651 West 47th Street
OFISO VALANDOS:
2—4 ir 7—8:30 Vakare,
ir Pagal Sutartį.

DR. P. J. BEINAR
(BEINARAUSKAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
6900 So. Halsted Street
TELEFONAI:
Ofiso — Westworth 1612.
Res. — Yards 3955.
OFISO VALANDOS:
2 iki 4 popiet 7 iki 9 vakare
Trečiadieniai ir Sekmdieniais
pagal sutartį.

DR. STRIKOL'IS
PHYSICIAN and SURGEON
4645 So. Ashland Avenue
OFISO VALANDOS:
Nuo 2 iki 4 ir nuo 6 iki 8 val. vak.
Nedėliomis pagal sutartį.
Ofiso Tel. YARDS 4787
Namų Tel. PROspect 1286

DR. BIEZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2201 W. Cermak Road
Valandos: 1—3 popiet ir 7—8 v. r.
REZIDENCIJA
6631 S. California Ave.
Telefonas REPUBLIC 7868

Office Phone Res. and Office
PROspect 1028 2368 S. Leavitt St.
Val: 2-4 pp. ir 7-9 vak. CANal 0796

DR. J. J. KOWAR
(KOWARSKAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2403 W. 63rd St., Chicago
Trečiadieniai ir Sekmdieniais
pagal sutartį.

DR. J. J. SIMONAITIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Val. 2—4 ir 7—9 vak.
Kst. ir Nedėliomis susitarus
2423 W. Marquette Road

DR. STRIKOL'IS
PHYSICIAN and SURGEON
4645 So. Ashland Avenue
OFISO VALANDOS:
Nuo 2 iki 4 ir nuo 6 iki 8 val. vak.
Nedėliomis pagal sutartį.
Ofiso Tel. YARDS 4787
Namų Tel. PROspect 1286

DR. BIEZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2201 W. Cermak Road
Valandos: 1—3 popiet ir 7—8 v. r.
REZIDENCIJA
6631 S. California Ave.
Telefonas REPUBLIC 7868

Office Phone Res. and Office
PROspect 1028 2368 S. Leavitt St.
Val: 2-4 pp. ir 7-9 vak. CANal 0796

DR. J. J. KOWAR
(KOWARSKAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2403 W. 63rd St., Chicago
Trečiadieniai ir Sekmdieniais
pagal sutartį.

DR. STRIKOL'IS
PHYSICIAN and SURGEON
4645 So. Ashland Avenue
OFISO VALANDOS:
Nuo 2 iki 4 ir nuo 6 iki 8 val. vak.
Nedėliomis pagal sutartį.
Ofiso Tel. YARDS 4787
Namų Tel. PROspect 1286

DR. BIEZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2201 W. Cermak Road
Valandos: 1—3 popiet ir 7—8 v. r.
REZIDENCIJA
6631 S. California Ave.
Telefonas REPUBLIC 7868

Office Phone Res. and Office
PROspect 1028 2368 S. Leavitt St.
Val: 2-4 pp. ir 7-9 vak. CANal 0796

DR. J. J. KOWAR
(KOWARSKAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2403 W. 63rd St., Chicago
Trečiadieniai ir Sekmdieniais
pagal sutartį.

DR. STRIKOL'IS
PHYSICIAN and SURGEON
4645 So. Ashland Avenue
OFISO VALANDOS:
Nuo 2 iki 4 ir nuo 6 iki 8 val. vak.
Nedėliomis pagal sutartį.
Ofiso Tel. YARDS 4787
Namų Tel. PROspect 1286

DR. BIEZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2201 W. Cermak Road
Valandos: 1—3 popiet ir 7—8 v. r.
REZIDENCIJA
6631 S. California Ave.
Telefonas REPUBLIC 7868

Office Phone Res. and Office
PROspect 1028 2368 S. Leavitt St.
Val: 2-4 pp. ir 7-9 vak. CANal 0796

DR. J. J. KOWAR
(KOWARSKAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2403 W. 63rd St., Chicago
Trečiadieniai ir Sekmdieniais
pagal sutartį.

DR. STRIKOL'IS
PHYSICIAN and SURGEON
4645 So. Ashland Avenue
OFISO VALANDOS:
Nuo 2 iki 4 ir nuo 6 iki 8 val. vak.
Nedėliomis pagal sutartį.
Ofiso Tel. YARDS 4787
Namų Tel. PROspect 1286

DR. BIEZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2201 W. Cermak Road
Valandos: 1—3 popiet ir 7—8 v. r.
REZIDENCIJA
6631 S. California Ave.
Telefonas REPUBLIC 7868

Office Phone Res. and Office
PROspect 1028 2368 S. Leavitt St.
Val: 2-4 pp. ir 7-9 vak. CANal 0796

DR. J. J. KOWAR
(KOWARSKAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2403 W. 63rd St., Chicago
Trečiadieniai ir Sekmdieniais
pagal sutartį.

DR. STRIKOL'IS
PHYSICIAN and SURGEON
4645 So. Ashland Avenue
OFISO VALANDOS:
Nuo 2 iki 4 ir nuo 6 iki 8 val. vak.
Nedėliomis pagal sutartį.
Ofiso Tel. YARDS 4787
Namų Tel. PROspect 1286

DR. BIEZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2201 W. Cermak Road
Valandos: 1—3 popiet ir 7—8 v. r.
REZIDENCIJA
6631 S. California Ave.
Telefonas REPUBLIC 7868

Office Phone Res. and Office
PROspect 1028 2368 S. Leavitt St.
Val: 2-4 pp. ir 7-9 vak. CANal 0796

DR. J. J. KOWAR
(KOWARSKAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2403 W. 63rd St., Chicago
Trečiadieniai ir Sekmdieniais
pagal sutartį.

DR. STRIKOL'IS
PHYSICIAN and SURGEON
4645 So. Ashland Avenue
OFISO VALANDOS:
Nuo 2 iki 4 ir nuo 6 iki 8 val. vak.
Nedėliomis pagal sutartį.
Ofiso Tel. YARDS 4787
Namų Tel. PROspect 1286

DR. BIEZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2201 W. Cermak Road
Valandos: 1—3 popiet ir 7—8 v. r.
REZIDENCIJA
6631 S. California Ave.
Telefonas REPUBLIC 7868

Office Phone Res. and Office
PROspect 1028 2368 S. Leavitt St.
Val: 2-4 pp. ir 7-9 vak. CANal 0796

LIETUVIAI DAKTARAI

Telefonas HEMlock 6286
DR. A. G. RAKAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2415 W. MARquette Rd
Ofiso valandos:
10—12 val. ryte
2—4 ir 6—8 val. vakare.
Trečiadienis ir Sekmdieniais
Susitarus.

Tel. Yards 3146.
VALANDOS: Nuo 11 iki 12;
2 iki 4 ir 7 iki 9
Pirmadieniai: 2 iki 4 ir 7 iki 9
Šventadieniai: 11 iki 12

DR. V. A. SIMKUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
ir akinius pritaiko
3343 S. Halsted Street

DR. P. ATKOČIUNAS
DANTISTAS
1446 So. 49th Court, Cicero.
Antradieniai, Ketvirtadieniai, Penktadieniai
Valandos: 10-12 ryte, 2-6, 7-9 P. M.
3147 S. Halsted St., Chicago
Pirmadieniai, Trečiadieniai ir Šeštadieniai
Valandos: 8-8 P. M.

Tel. CANal 5909
DR. WALTER J. PHILLIPS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2155 West Cermak Road
OFISO VALANDOS:
1—4 ir 6:30—8:30 vakare
ir pagal sutartį.

DR. F. C. WINSKUNAS
PHYSICIAN AND SURGEON
2158 W. CERMACK ROAD
Ofiso tel. Canal 2346
Ofiso Val. 2—4 ir 7—9
Res. 2305 S. Leavitt St.
Res. tel. Canal 0402

DR. CHARLES SEGAL
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4729 So. Ashland Ave.
2-tros lubos
CHICAGO, ILL.
Tel. MIDway 2880
OFISO VALANDOS:
Nuo 10 iki 12 val. ryto, nuo 2 iki 4 val. po pietų ir nuo 7 iki 8:30 v. r.
Sekmd. nuo 10 iki 12 val. ryto.

DR. MAURICE KAHN
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4631 So. Ashland Ave.
Tel. YARDS 0994
Res. Tel. PLaza 3200
Nuo 10-12 v. ryto; 2-3 ir 7-8 v. vak.
Nedėliomis nuo 10 iki 12 val. dieną.

DR. FRANK C. KWINN
(KIEKVIENAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
1651 West 47th Street
OFISO VALANDOS:
2—4 ir 7—8:30 Vakare,
ir Pagal Sutartį.

DR. P. J. BEINAR
(BEINARAUSKAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
6900 So. Halsted Street
TELEFONAI:
Ofiso — Westworth 1612.
Res. — Yards 3955.
OFISO VALANDOS:
2 iki 4 popiet 7 iki 9 vakare
Trečiadieniai ir Sekmdieniais
pagal sutartį.

DR. STRIKOL'IS
PHYSICIAN and SURGEON
4645 So. Ashland Avenue
OFISO VALANDOS:
Nuo 2 iki 4 ir nuo 6 iki 8 val. vak.
Nedėliomis pagal sutartį.
Ofiso Tel. YARDS 4787
Namų Tel. PROspect 1286

DR. BIEZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2201 W. Cermak Road
Valandos: 1—3 popiet ir 7—8 v. r.
REZIDENCIJA
6631 S. California Ave.
Telefonas REPUBLIC 7868

Office Phone Res. and Office
PROspect 1028 2368 S. Leavitt St.
Val: 2-4 pp. ir 7-9 vak. CANal 0796

DR. J. J. KOWAR
(KOWARSKAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2403 W. 63rd St., Chicago
Trečiadieniai ir Sekmdieniais
pagal sutartį.

DR. STRIKOL'IS
PHYSICIAN and SURGEON
4645 So. Ashland Avenue
OFISO VALANDOS:
Nuo 2 iki 4 ir nuo 6 iki 8 val. vak.
Nedėliomis pagal sutartį.
Ofiso Tel. YARDS 4787
Namų Tel. PROspect 1286

DR. BIEZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2201 W. Cermak Road
Valandos: 1—3 popiet ir 7—8 v. r.
REZIDENCIJA
6631 S. California Ave.
Telefonas REPUBLIC 7868

Office Phone Res. and Office
PROspect 1028 2368 S. Leavitt St.
Val: 2-4 pp. ir 7-9 vak. CANal 0796

DR. J. J. KOWAR
(KOWARSKAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2403 W. 63rd St., Chicago
Trečiadieniai ir Sekmdieniais
pagal sutartį.

DR. STRIKOL'IS
PHYSICIAN and SURGEON
4645 So. Ashland Avenue
OFISO VALANDOS:
Nuo 2 iki 4 ir nuo 6 iki 8 val. vak.
Nedėliomis pagal sutartį.
Ofiso Tel. YARDS 4787
Namų Tel. PROspect 1286

DR. BIEZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2201 W. Cermak Road
Valandos: 1—3 popiet ir 7—8 v. r.
REZIDENCIJA
6631 S. California Ave.
Telefonas REPUBLIC 7868

Office Phone Res. and Office
PROspect 1028 2368 S. Leavitt St.
Val: 2-4 pp. ir 7-9 vak. CANal 0796

DR. J. J. KOWAR
(KOWARSKAS)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2403 W. 63rd St., Chicago
Trečiadieniai ir Sekmdieniais
pagal sutartį.

Išgelbėjo Kalėdų naktis

(Tęsinys iš 4 pusl.)

Isikaliau galvon, kad tu atėjai pas mus ūkio atimti. Tai aš ir norėjau... Bet esu išgelbėtas... Dieve, kaip man lengva!... aš laisvas, aš galiu dainuoti ir vaikščioti ir būti su žmona, su vaikais. Neatvažiuos policija. Imk iš mūsų žemę, viską paimk. Aš nesu žmogžudys. Būsiu paskutinis ubagas, bet joks žmogus negalės pasakyti, kad aš sutečiau savo rankas žmogaus kraują; kad aš sukoliečiau giminingą. Klausyk, dovanok man... Ryt Kalėdos, o čia per plauką nuo tokios nelaimės uvaun...

— Tai štuks, brač! — abiem po popirosą išsiima švogerys. — Rūkyk. Niekad žmogus nežina, kur tavo pavojai tykoja. Kare nežuovau, garvežius valdydamas iš daugelio susidūrimų gyvas išėjau. Tai tu norėjai prigriebti. Atvažiuoju poilsio pas savuosius, man labai miškas patinka, o čia manęs kirvis laukia. Reikėtų tad vožti porą kare viškų smūgių. Gal gi išmoktum gyventi. Aš po visko dabar vėl labai negreit jus aplankysiu. Aš neateisiu čion nei pėsčias nei važiuotas nepasirodysiu. Aš jum visai netrukdysiu gyventi. Ir mano sesuo žino, kad tu i mišką manęs išėjai?

— Ji nežino. Aš pats vienas. Va, tu kalbi, o man visai trošku. Tai nubaudė mane Dievas už godumą. Kaip dabar man reikės miegoti, jei tu man neatleidi.

— Aš atleidžiu. Man visai ir nepikta. Tik liūdnoka, Jūsų miške taip ramu man buvo. Išėjau. Pasvąjočiau vienas pats, — ir rūko.

Abiejų vyrų ugnelės, lyg dvi vienišos žvaigždės, supasi laukų tamsioj.

— Tai kaip gi bus? — paklausia sesers vyras.

— Bus taip lyg niekur nieko. Dviese vaikam eglaitę parnešim. Jie neturi žinot, kad galėjo atsitikti nelaimė ir kad man pas jus jau nebepasigera. Ek, brolyti, labai tu sutrumpinai mano neilgas atostogas.

— Aš nenorėjau...

— Aš žinau, bet negaliu desio įveikti. Man rodos, kad aš stoviu labai svetimoj žemėj. Kirsk va šitą eglaitę ir einam. Tamsioj perdaug nesirinksi.

Vyras susiranda kirvį ir dusliais smūgiais nukerta eglaitę. Užsikelia ją sau ant pečių.

— Duok ją man. Aš žadėjau parnešt. Tu kirvį nešk.

— Gerai, — ir nuleidžia galvą. Eina klupdamas. Arba pasileidžia greičiau, pagauna švogery už rankovės ir nori kalbėti, bet jam visai nesiseka.

— O gal man jau dabar eiti policijon ir pasakyti, ten, kad aš norėjau žmogų, giminingą užmušti? — sustoja vyras. — Man taip nesmagu. Tegusodina. Širdis apsimirams. Grišiu visai pasveikęs.

— Nekvailiok. Atsitikimą tik mes du žinome. Ir tegu taip lieka. Pavaikščiosi pusmetį nosį nukaręs, pasikamuosi ir pasveiksi. Jei taip visas pasibaigė, tai dar pa-

kenčiama nelaimė. Na, na, atsitikimėlis. Tu vaikus kitaip augink, o tai ir jie tau išaugs neprotingi gobšai.

Ir štai jie jau sugrįžo troben. Juos pasitinka susirūpinusi moteriškė ir teiraujasi, kur jie taip ilgai buvo, o abu vaikai tik šokinėja ir ima eglaitę už šakų.

— Taip gražu lauke. Mes nesiskubiname. Bridome sau šitą kalbėdami. Laiko yra tik, va, eglaitę kirtome jau

tamsioj. Juk nekokia eglaitė, vaikai?

— Labai graži. Šakų šakelių daug turi, — atsako berniukas ir nutempia ją į valgomąjį.

O švogerys paima ant rankų mergaitę, paima žaislelius ir nueina paskui berniuką puošti eglaitės.

Tuo tarpu vyras sustoja prie žmonos, apkabina ją ir suglaudžia kaktas.

— Ko tu verki?

— Aš pats nežinau. Man taip bloga.

— Jis sakė, kad iškels mus iš čia?

— Nieko nesakė. Mes patys išeisim. Mes visada būsim darbštūs ir sąžiningi. Tu ne-ir jo rankos, galva nusvyra. palik, mylėk mane. Vienas aš Moteriškė valandėlę pasitrau-

pražūsiu, jei ir žmona atstums.

— Ak, bet kas tavo kamuoja?

— Žinai... negaliu nutylėti... nenoriu nuo tavęs slėpti: jei kiek, aš būčiau buvęs žmog-

žudys, — tyliai tyliai pasako darbtūs ir sąžiningi. Tu ne-ir jo rankos, galva nusvyra. palik, mylėk mane. Vienas aš Moteriškė valandėlę pasitrau-

čia nuo jo ir vos tik neapalps-ta. Paskui ir ji verkia, bet jau apsimirama, vėl prieina prie savo vyro ir sustoja. Abiem rankom paima jo galvą, plaukus, kaktą glosto.

Jei kas tariasi esąs šis-tas, nors yra niekas jis pats save apgaudinėja.

Žmogui, kuris savo akimi vos tik dirstelėjo į saulę, visas pasaulis atrodo tamsus, kai jis į jį pažvelgia nuo saulės savo akis atkreipęs... Taip ir gyvenimas. Juo linksmesnės būna jaunos dienos, juo liūdnės turi būti senatvės me-

Vincas Kreve

MARQUETTE PARK

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

JOHN PAKEL
NAMŲ STATYTOJAS



2502 W. 69th Street Chicago, Ill.
Telefonas Grovehill 0306



LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

JOE VILIMAS

CONTRACTOR & BUILDER
Home Repairs — Real Estate

6800 S. Maplewood Ave. Chicago, Ill.
Tel. HEMlock 2323

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

ANTANAS ir ONA PROSEVIČIAI

GROSERNĖ IR MĖSOS KRAUTUVĖ

Aukštos Rūšies Maistai

2659 W. 71st St. Tel. PROspect 6283
CHICAGO, ILLINOIS

TOWN OF LAKE

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

BRON. ir STANISLAVA

SAMAVIČIAI

BUČERNĖ IR GROSERNĖ

4551 S. Hermitage Ave. Tel. Yards 5474
CHICAGO, ILLINOIS



LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

GREEN VALLEY PRODUCTS

Švieži Kiaušiniai — WM. J. KAREIVA, Sav.

4644 So. Paulina St. Tel. Blvd. 1389

MARQUETTE PARK



LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

JURGIS IR ELENA
KWAINAUSKAI

Royal Blue Grosernės ir Bučernės



2500 West 45th St. Tel. Lafayette 2561

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Pacientams ir Draugams

DR. J. KELLA

DANTISTAS



6558 So. Western Avenue

Tel. HEMlock 2061

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Pacientams ir Draugams

DR. A. R. LAURAITIS

DANTISTAS



2423 W. Marquette Rd. Chicago, Illinois

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

GEORGE SHARKO

BUČERNĖ IR GROSERNĖ



2624 West 69th St. Tel. Hemlock 1340

Specializuojam Corned Beef ir Namie Darytų Dešrų

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

MAPLEWOOD UŽEIGA

2539 West 69th St. Tel. Grovehill 1960



Schlitz Alus — Užkandžiai — P. A. Mureika, Sav.

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS IR DRAUGAMS

J. & J. PHARMACY

Joseph Azukas, R. Ph. ir John Chekauckas, R. Ph.

Aukštos Klasės Vaistinė

2557 W. 69th St. Tel. PROspect 4363

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS IR DRAUGAMS

CASS — THE TAILOR AND FURRIER

C. J. GERVILIS, Sav.

2614 West 71st St. Tel. PROspect 0964

WEST SIDE

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

MIDWEST STORE

PETER BURDULIS, sav.

Pirmos Rūšies Bučernė ir Grosernė



2210 W. 23rd Pl. Tel. CANal 5194

CHICAGO

Merry Xmas & A Happy New Year

JULIUS J. STROGUL

PLUMBING — HEATING — SEWERAGE
CONTRACTOR

Estimates Furnished on Request

2240 W. Cermak Road Chicago

Phone Canal 4124

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

Telser Jewelry Company

JEWELERS & OPTICIANS

Cash arba Lengvais Išmokėjimais

2205 W. Cermak Rd. Tel. Canal 5496

arti Leavitt St.

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

GOLD SHIELD BAKERY

BARBORA KAMINSKIENĖ, Sav.

Kepa juodą, baltą duoną ir skanius kėksus kasdieną



2306 W. 24th St. Tel. CANal 0393

CHICAGO, ILLINOIS

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

MYK. ir MARIJONA JASNAUSKAI

Smagi, Lietuviška Užėiga



2259 West Cermak Rd. Tel. Canal 1295

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

MRS. TEODORA MAROZAS

DUKTĖ ONA IR SŪNUS STEPONAS

RESTORANO Sav.

Skanūs lietuviški valgiai gerai pagaminti

2343 So. Leavitt St. Tel. CANal 4873

LINKSMŲ SV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

JULIJONAS ir BIRUTĖ AKAVICKAI

Grosernė ir Generalinė Daiktų Krautuvė

2053 W. 23rd St. Chicago, Illinois

PRIEŠ KALĖDAS

I

Čižūnų kaimas senai jau išsiskirstęs į vienkiemus. Vietoj buvusio didelio kaimo vos kelios sodybos stūkso, lyg senovės pilys, šimtamečiais medžiais apaugusios. Dar pačiame pakely tūno pakrypusi trobelė, primindama savo senų apkerpėjusių stogų kiekvienam praeiviui apie šioj vietoj kitados viena prie kitos sustatytas bakūzes, kurių ji viena beliko. Kaimą išskirsčius visas nugriovė, tik ji viena beliko nežinia dėl ko...

Dabar čia praeivis dažnai girdi plaktuko taksėjimą, brūžto dailinančio odą džirenimą ar kitą panašų darbo garsą, ir dažnai užsūša čia: mat, šiečia gyvena jaunas, darbštus batsiuvis ir patarnauja plačiai apylinkei.

BRIGHTON PARK

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

JOHN J. FEROWICH

Grosernė ir Mėsos Krautuvė
4359 S. Campbell Ave. Tel. Lafayette 7431



sūnus **VINCAS FEROWICH**

Grosernė ir Mėsos Krautuvė
2549 W. 71st Street

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

J. KONCEVIC

UNION BARBER SHOP



2557 W. 43rd St. Chicago, Illinois

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

MYKOLAS VERTELKA

IR

DOMINIKAS IR URŠULĖ

BARTKAI

Aukštos Rūšies Bučernė ir Grosernė



4406 S. Talman Ave. Tel. Laf. 8387

CHICAGO

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

JONAS IR ELENA VAITKAI

Dry Goods Krautuvė



2700 West 43rd Street Chicago, Illinois

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS IR DRAUGAMS

Antanas ir Anastazija Tebelskis

4018 So. Rockwell St. UZEIGA Chicago, Ill. Tel. Lafayette 2820

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS IR DRAUGAMS

Maplewood Pharmacy

2533 W. 43rd St. Chicago Tel. Lafayette 4050-4597

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS IR DRAUGAMS

Juoz. ir Petronėlė Juzenai ir duktė Petronėlė

4008 So. Archer Avenue BUČERNĖ IR GROSERNĖ Telefonas Lafayette 2111

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS IR DRAUGAMS

F. G. Lucas & Co.

4108 So. ESTATE, PASKOLOS IR APDRAUDA Telefonas Lafayette 5107

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

LINKIME VISIEMS SAVO PACIENTAMS IR DRAUGAMS

F. SMILGIS

4248 So. Artesian Ave. BUČERNĖ ir GROSERNĖ Chicago, Illinois

Iš kur ir kas jis — mažai kam terūpėjo. Vienas kitas apylinkės gyventojas žinojo, jog tai neturįs giminių — našlaitis, išmokęs nelengvo amato ir padoriai pelnas duoną kasdieninę...

II

Artinosi Kalėdos, didžio džiaugsmo šventės. Visur aplinkui baltavo sniegas. Miškuose medžių šakos apkrautos sniegu atrodė lyg milžinai, nešą kažkokius krovinius ant daugybės rankų. Pievos, kalnai, slėnai, upės ir upeliai rodėsi kaip aplyginti.

Šaltis gerokai spaudė, o sniegas po einančių kojomis ar po važiuojančių rogėmis ir arklių kanopomis garsiai girdžėjo. Kiekvienas keleivis, važiuotas ar pėsčias, vis skubėjo ir skubėjo. Skubėjo ir Čižūnų kaimo jaunas batsiuvis, tik ne keliauti, bet dirbti savo darbą. Mat, prieš besiarinančias šventes buvo daugiau norinčių padaryti įvairius darbus, ir veik visi nurojo, kad būtų padirbta iki švenčių. Tat norint patenkinti, bent daugumą, prašančių patarnavimo, teko sukaupti

visas jėgas, sutrumpinti poilsio laiką ir skubėti, kad išnaudotų progą ir savo reikalams laisvesnį skatiką turėtų. Ir jaunas batsiuvis skubėjo be galo...

III

Vakaras. Apsiniaukęs dangus dar labiau trumpino ir šiaip neilgą dieną. Vos tik niūriai prieblandai įsiskverbė į trobelės vidų, jaunas batsiuvis užsižiebė šviesą ir su įprastu uolumu kibo į darbą.

Įrankiai vienas po kito greit keitėsi jo pritrusioj rankoj: tai medinės, tai geležinės vinelės smigo akimirkos valandėlį po kelias į prirengtą odą. Jis pats vikriai tai vienon, tai kiton pusėn pasiskuldavo, sėdėdamas savo įdubusioj kėdėj. Tai vieną tai kitą taisomą daiktą paimdavo, apžiūrėdavo, nusprendavo, ko reikia, ir vėl darbas ėjo toliau.

Jis dirbo, dirbo įprastu taktu, jam jau veik mechanišku tapusiu, o mintyse sprendė savo kasdieninio gyvenimo reikalus ir rūpesčius.

— Čia šventės artėja, —

galvojo jis, — o čia malkos baigiasi, gi šaltis nežmoniškai, tat dar daugiau reikia kurenti... Čia vėl duonos pakutinis kampelis... Čia žibalas baigiasi... Ir šio ir to stiniga, vis reikia nueiti, sugaišti, o to laiko nėra. Pagaliau kas tau dar paskubės.

Taip galvodamas persvars-tė savo reikalėlius vieną kartą, antrą, rodės, sutvarkys

viską, ir tuos dalykus užmiršęs, vėl atkreipė visą dėmesį į darbą.

Dirbdamas ilgesnį laiką be pertraukos, gerokai pavargo. Net strėnos ėmė skaudėti ir akys raibuliuoti. Nutarė ke-lias minutes atsikvėpti. Išsitiesė sėdėdamas savo kėdėje, atsilošė į sieną ir lyg laisviau pradėjo kvėpuoti, bet ne-juto, jog jau vėlyvas laikas.

Jis ilsėjosi atsilošęs į sieną, o mintys, it bičių spiečius, skraidė įvairiausiomis kryptimis, nors kas kart lėčiau. Galop jam niekas nerūpėjo... Jis nieko daugiau neatsiminė.

IV

Dargana. Vėjas pūtė draskydamas visa, kas pasitaikė. Iš aukštybių krito nesuskaitoma daugybė sniegulių ir, vėjo (Tęsinys 7 pusl.)

WEST SIDE

LINKSMŲ KALĖDŲ

Linki

Visiems Kostumeriams ir Rėmėjams

SIMANO DAUKANTO

FEDERAL SAVINGS

AND

LOAN ASSOCIATION

OF CHICAGO

2202 WEST CERMAK ROAD

Phone CANal 8887

VALDYBA ir DIREKTORIAI

"Draugo" Metinis Koncertas

SAUSIO--JANUARY 21, 1940

EMILIJA MICKŪNAS

CHICAGO SOKOL SALEJE

2345 South Kedzie Avenue

Chicago, Illinois



Po koncerto įvyks šokiai prie šiaunios orkestros, kurios muzika visi galės pasidžiaugti ir smagiai laiką praleisti.

Kviečiame lietuvių visuomenę dalyvauti šiame mūsų dienraščio koncerte. **RENGĖJAI**



Dalyvauja solistė Emilija Mickūnas ir kiti žymūs artistai.

BRIGHTON PARK



LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ
SVENČIŲ

Linkiu Visiems Savo
Kostumeriams ir Draugams

**Alex Miller's
Tavern**

Geriausias Alus
Chicagoje

CHILE CON CARNE

4258 S. Western av.

Telefonas Lafayette 4297

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ SVENČIŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

JULIA'S RESTAURANT



4656 S. Western Ave.

Tel. LAF. 2879

CHICAGO, ILLINOIS

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ SVENČIŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

**MAROZAS BAKING CO.,
Inc.**

CHAS. L. MAROZAS, President
4332 S. California Ave. Tel. LAF. 1515

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ SVENČIŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

WILIM'S TAVERN
GERAS ALUS-VYNAS-DEGTINĖ



4014 South Western Avenue

Telefonas LAFayette 4645

CHICAGO, ILLINOIS

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ SVENČIŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

TONY THE CLEANER & FURRIER

ANTANAS IR ONA LUKOŠIAI, Sav.
Geriausias Drabužių Valytojas Brighton Parke

2555 West 43rd Street

Tel. LAFayette 1310

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ SVENČIŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

JONAS IR ONA PAUKSTAI

BUČERNĖ IR GROSERNE



4069 So. Sacramento Avenue

Tel. LAFayette 5561

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ SVENČIŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

GLOBIS & SON

TAILOR — CLEANER — DYER

Atliekame Visus Darbus

3961 S. Campbell Avenue

Telefonas VIRginia 3286

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ SVENČIŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams

SULLY'S BAR

Gerai Alus—Vynas—Degtinė

4400 S. Washtenaw Ave.

Tel. LAFayette 5954

JOHN ZEPALTAS, Sav.

Prieš Kalėdas

(Tęsinys iš 6 pusl.)

nešamos, vis kažkur lėkė... Kiekvienam įdubime ar menkiausio užuovėjo augo milžiniškos pūsnys, o gaubriai pliki veik visur stukojo. Batsiuovys tada išėjo iš savo pakrypusios trobelės ir žingsniavo per pusnynus gyventojų link. Nuėjęs pas artimiausią kaimyną, pasisveikinęs ir valandėlę pakalbėjęs teiravosi:

— Ar negalėčiau gauti malkų. Visiškai baigiu, o čia toks šaltis ir šventės užėina.

— Kas čia dabar tokiam ore prasidės su malkomis. Džiaugies žmogus į grįžti ilindęs, — kalbėjo ūkininkas ir jokių būdu nesutiko parūpinti malkų.

Po valandėlės batsiuovysėjo toliau. Pas kitą gyventoją, irgi tos pačios kalbos, tie patys nemalonūs, šalti atsakymai.

Dar toliau nuėjęs vėl kalbino šeiminkus savo reikalais. Negavęs malkų, prašė:

— Tai gal nors duonos parduoti galėtumėt. Juk veltui nenoriu, atsilyginsiu darbu ar užmokėsiu, kaip tik norite, kad tik galėčiau gauti...

Bet šeiminkai jo nesirengė patenkinti. Priežasčių išpasakoję ištisą eilę: tai neturį kada kepti, tai sau neužteksią, tai panašiai...

Pagaliau jaunuolis, aplankęs dar porą ūkininkų, grįžo nieko nelaimėjęs. Sniegas jam po kojomis vėlėsi ir įvairūs neaiškūs vaizdai slinko jo mintimis. Jis ėjo ir ėjo, bet kur ir pats nežinojo: gal į tolokai esančią krautuvę, o gal kur kitur...

V

Ankstyvas Šv. Kalėdų rytas. Oras nepaprastai tylus ir giedras, tik šaltis stiproai spaudžia. Jau rytuose ir aušra darosi žymi.

Visais keliais žmonės skuba ir nepertoliną bažnytkaimį bažnyčion Bernelių Mišių. Vieni važiuoja, kiti pėsti, tretieji raiti — ir visi skuba. Rogių dundės ir sniego girkželdėjimas ankstyvo rytmečio tyloje toli girdėti. Didesnysis vieškelis pilnas vykstančiųjų — lyg juoda juosta per baltus sniego plotus vingiuoja, o vis dar nauji keleiviai prisijungia. Įsimašo ton skubančion eisenon ir Čižūnų jaunasis batsiuovys. Ir jis skuba bažnytelės link. O čia rytuose aušra vis aiškiau ir aiškiau ima švisti. Bet priešais, apytamsiame horizonte, jau matos bažnyčios bokštai ir apie ją paslaptinai apstoję medžiai. Dar valandėlė — jau ir varpų balsai pasigirsti.

— Dann, dann, dann, — sklinda varpų balsas.
— Dannn, dannn, dannn, — išgirdo visi žmonės ir dar labiau skuba.
— Dannn, dannn, dannn, — išgirsta ir jaunasis batsiuovys ir kažkoks ypatingas jausmas jame suvirpa, o jis sukruta skubėti ir vos ne riščia ima bėgti... Tik staiga bildės ir batsiuovys krūptelėja: jis pabunda nuo iškritusio iš rankų plaktuko bildėsio.

Tai buvo sapnas... Prieš jį mirksi gestančios

KALĖDOS

Jau gimė Karalius, ir Dovydo giminei Skelbė Jo vardą giesmė iš dangaus. O Saliai atgijant, jos vardą prisiminė Sūnūs, kurie jau daugiau nevergaus! Pasveikino gimusį Kristų Betliejuje Piemens, karaliai, kaimiečių būriai. O Salį, atgijusią audroje ir vėjuje, ėjo sutikt savanoriai kariai. Žvaigždė rytuose rodė kelią į prakartę — O mūsų karius — ir kraujuose, ir prakaitė — Vedė didžiųjų kunigaikščių dvasia... Karaliai valdovai pagerbti Naujagimiumi Švietė pašvaiste ugningai šviesa. Prinešė aukso, miros, smilkalų. O mūsų pirmų karių rankose regime Auką brangesnę už kalnus perlų. Subruzdė didžiūnai: juk Kūdikis giminę Jųjų nustelbs ir pačius sunaikins... Ir mus puolė Erodai, bet nenusiminėm —

“Vaišės” lietuvių ilgai dar atsimins... “Garbė danguje Visagaliui Aukščiausiam, Žemėj — ramybė geriešiams žmonėms!”... Garbė ir ramybė kariam: jie didžiausiąją Auką aukoję lietuviams laisviems! Laisvi Kalėdas šiandien švenčiam Tėvynėje, Džiaugias mūs, tėviškės pievos, laukai Prireikus ir mes ginsim Salį, kaip gynė ją Tasyk narsių savanorių pulkai!

Spiridavičius.

lempos paskutiniai spinduliai, o nuo sienos sklinda garas laikrodžio, mušančio dvyliką valandą: — dannn, dannn, dannn...

Jaunuolis greit atsistoja, sutvarko įrankius ir rengiasi poilsiui, o mintyse klausimas: ar tai sapnas ar netolimos ateities pranašas? Ne. Jam tai tik sapnas. Jis turi jaunas, tvirtas rankas ir, jei Dievas leis, jis, jomis savo ateitį pasidarys sapnui panašią! Taip!

Bet... nevisi turi tvirtas rankas... Tokiems toks sapnas yra skaudi tikrovė, nes ir per šventes jiems tenka kęsti alkį, šaltį...

(“S.”)

BRIGHTON PARK

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ
SVENČIŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo
Kostumeriams ir Draugams

P. NOVER
Laikrodininkas

Deimontai, Laikrodžiai ir
kitos brangenybės

4148 Archer Ave.

Tel. LAFayette 3847

CHICAGO



Pastovumas --

Tą liūdija įstaigos 44-rių metų gyvavimas.

Ši bendrovė, kaip mūsų tauta, yra įsteigta ant namų, kurie yra savininkų apgyventa. Nerasite saugesnės vietos taupyti savo pinigų. ĮSIGYKITE NAMĄ PER MŪSŲ LENGVO ĮSMOKĖJIMO PLANĄ, ANT ILGŲ METŲ!

KEISTUTO LOAN & BUILDING ASS'N. NO. 1

3236 South Halsted Street

Tel. Calumet 4118

Jos. M. Mozeris, Sec'y.

Indėliai kiekvieno taupytojo apdrausti iki \$5,000.00 Federalinėje įstaigoje.

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS

John F. Eudeikis

GERIAUSIA IR DIDIAUSIA LAIDOTVIMO ĮSTAIGA

AMBULANCE
DIENĄ IR NAKTĮ

Visi Telefonai YARDS 1741-1742

4605-07 So. Hermitage Ave.

4447 South Fairfield Avenue

Tel. LAFAYETTE 0727

DYKAI koplyčios visose
Chicagos dalyse

Klausykite mūsų radio programą Antradienio ir Šeštadienio rytais 10.04 valandą, iš WHIP stoties (1480.) Su Povilu Šaltmiera.

Šv. Kalėdų eglutė.

Kalėdų eglutė jau buvo priimta žiloje senovėje, bet tų laikų eglutė, nuo šių dienų eglutės, buvo skirtinga. Jos pradžia ieškoma jau germanų ir keltų tautose. Iš pradžių degantis medis buvo suprantamas, kaip saulės ir gamtos atgimimo simbolis, nes žiemą gamta yra sustingusi, tačiau nemirusi. Tačiau nuo Kalėdų saulė pradeda kilti aukštyn, o kartu su tuo gamta pamažu pradeda prabusti iš gilaus žiemos miego ir vėl iš naujo atgimti. Krikščionybės laikais eglutės reikšmė pasikeitė ir išliko iki šių dienų germanų tautos pasakos kalba apie obelies žydėjimą Kalėdų naktį, tai reiškia, kad per obelį atėjo į pasaulį įvairios būsnės ir nuodėmės, ir kad per dabar užgimusį Išganytoją viskas buvo pašalinta. Vėliau, 12 ir 13 šimtmečiuose, prancūzų tautos poetai savo eilėse vaizduoja Kalėdų eglutę apkabinėtą visokiais žaislais ir saldumynais. Bet 13 šimtmečiuose rašytojas Donnhauers iš Strasburgo pradėjo prieštintis šiai tradicijai, papročiui, ir tuo eglutę Prancūzijoje ir kituose kraštuose visai išnyko. Tik paskutiniaisiais laikais pradėjo vėl iš naujo klestėti ir išsiplatinę po visas šalis. Taip pat ir pas mus eglutė vis dažniau ir dažniau puošia per Kalėdas mūsų namus, o vaikams suteikia daug džiaugsmo. Be eglutės kai kuriose vietose, net pas mus, įsigali paprotys prirengti Kalėdų lovelį. Jai taip pat Kristaus gimimo simbolis (ženklas), ir jo praeitis yra sena. Lovelį įvedė šventas Pranciškus 1223 metais, ir jis surado tuo laiku daug šalininkų savo apylinkėje. Ir iš tikrųjų Kalėdų eglutė yra gražus Kristaus simbolis. Lygiai kaip eglutė visada gyva, žalia, taip pat ir Kristaus kančios, darbai, visada gyvi tikinčiųjų širdyse. Žvaigždutė, kuri visada esti įsegtą eglutės viršūnėje, primena mums Betliejaus žvaigždę, kuri buvo keldro žiūredamas iš tolimų kraštų su savo dovanomis pagerbti gimusį dangaus ir žemės valdovą. Degančios žvakės primena Kristaus žodžius: “Aš esu pasaulio širdis”.

Tyris Irvainis (“V.”)

Kas šliejuoja po žetę, kas žemėje knaisiojasi, kas medžiagą myli, tas yra gyvulys; kas gyvena žiūrėdamas į dangų, dangaus ilgdėdamas, auklėdamas viltį amžinai apsigyventi danguje, tas yra šventasis. Didesnė žmonių dalis yra gyvuliai: Jėzus trokšta, kad gyvuliai taptų šventaisiais — G. Papini.

Užmušk baimę meile, ne meilę baimę.

URBA Gėlių Mylėtojas, Vestuvės, Bankietės, Laidotuviams, ir Puošimams.
GELININKAS
4180 ARCHER AVENUE
Phone LAFayette 5800

GARY, IND. LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI
KELNER—PRUZIN

Geriausios Patarnavimas — Moteris patarnauja

Phone 9000

620 W. 15th Ave.

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI

NARIAI CHICAGOS, CICEROS LIETUVIŲ
LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ ASOCIACIJOS

AMBULANCE PATARNAVIMAS
DYKAI DIENĄ IR NAKTĮ
KOPLYČIOS VISOSE
MIESTO DALYSE

Anthony B. Petkus

6834 So. Western Ave.
GROvehill 0142
1410 S. 49th Court
CICero 2109

Lachawicz ir Sunai

2314 West 23rd Place
Phone CANal 2515
Skyrius 42-44 E. 108 St.
Phone PULman 1270

J. Liulevicius

4348 So. California Ave.
Phone LAFayette 3572

S. P. Mažeika

3319 Lithuania Avenue
Phone YARds 1138-1139

Antanas M. Phillips

3307 Lithuania Ave.
Phone YARds 4908

I. J. Zolp

1646 West 46th Street
Phone YARds 0781-0782

Albert V. Petkus

4704 S. Western Ave.
Tel. LAFayette 8024

P. J. Ridikas

3354 So. Halsted St.
Telefonas YARds 1419

ŠTAI KOKS KALĖDŲ DIEDUKAS!

Kūčių vakaras. Jau nuo trečios valandos popiet pradėjo snigti, bet sniegas buvo daugiau lietaus formoje. Kur krito, ten tuojau ir sutirpo. Tik aukštesnėse vietose buvo matyti baltas skautumas. O visur, šlapia, purvina. Žmonės nebežinojo nei kaip apsirengti einant į gatvę šio-to nusi-pirkti Kūčių vakarienei. Taip, tai vakarienei nieko negali trukti, nes lietuvių Kūčios prilygsta amerikonių Padėkos Dienos pietums. Kūčių vakariene turi būti tradicinė.

Kūčių vakarą visi buvo linksmūs. Dangelis jau buvo nuvykę į bažnyčią aplankyti Betliejaus kutele ir padėkoti Jėzui už visas metų gėrybes. Kai bažnyčios varpas skambino dešimtą valandą, kone visi buvo jau baigę Kūčių vakarienę ir vieni rengėsi eiti išpažinties, o kiti anksčiau gulti, kad atsikėlus išklaustų Pie-mėnėlių Mišių.

Alė Jonienė tik gerokai po dešimtos tamsia gatve grįžo namo. Ji grįžo iš darbo, geriau pasakius, grįžo be darbo, nes tas laikinas darbelis įvairių kalėdinių daiktų pardavimas prieš šventės pasibaigė su Kūčių diena.

Įvairios mintys skrajojo jos galvoje. Ateitis išrodė debesuota ir šalta. Vienoj rankoj ji laikė punda valgių šventėms, o kitoje, tvirtai prispaudus prie savęs, krepšėly su pusę visos savaitės uždarbio. Viena dalis buvo praleista Kalėdinių valgių nusi-pirkimui, o kita skirta atsargos fondui. Toji penkinė laikinai atskyrė ją, jos sergantį vyrą, vieną dukrelę nuo bado. Vienas Dievas žino, ar bus kita proga kur nors užsidirbti. Ir šių švenčių dešimka buvo sunkiai uždirbta. Krautuvės savininkas dar norėjo dolerį nusukti. Jis pasakė, kad kiekvienas krautuvės darbininkas turi prisidėti prie pavargusių sušėlimo fondo. Jo krautuvė turi gerai pasirodyti, tad nei vienas neprivalo atsakyti. Kai Alė pradėjo priešintis jo reikalavimui ir pasakė, jog kiti turėtų ją šelpiti, savininkas susigėdino ir pareiškė, jis pats už ją iš savo kišenės prisidėsias prie Kalėdinio fondo. Duodamas savaitės uždarbį savininkas sykiu paaiškino, kad po švenčių nebus ko veikti ir tokiu būdu nereikės jai grįžti į darbą. Per visą savaitę ji dirbo atsidavusiai su viltimi, kad savininkas pamėgs jos darbštumą ir paliks po švenčių krautuvę sutvarkyt. Su tuo pranešimu visos viltys staiga žuvo, kaip ir toji penkinė, praleista valgiams Kalėdas švenčiant.

Tokiame giliume susimąstysime ji ėjo palengva, lyg ne norėdama greičiau pareiti namo. Kai priejo prie tamsesnės vietos, staiga iš tamsumos iššoko susikūprinęs vyras ir, rodydamas sugniaužtą plytgalį, sušuko: "Atiduok pinigų! Jei suklyksi, kaip kokia pasenusi boba, tai gausi per pakaušį". Alė liko be žado ir iš pradžių nebežinojo ką sakyti.

ar daryti. Klykti, šokti ant plėšiko negali, nes rankos pilnos. Atiduoti paskutinį dolerį! Net baisu pamanyti! Tiesa, plėšikas revolverio nerodo, bet plytgalį gali skelti į pakaušį. Bėgti nėr kaip!

Kai plėšikas griebė jos ranką ir pradėjo traukti krepšelį, Alė širdis beveik plyšo! Ji negalėjo tylėti. Maldavo, prašė, kad neatimtų jos paskutinio cento. Plėšiko akys pradėjo degti pykčio liepsna. Grąsindamas plytgaliumi jis šaukė: "Ką! Ar manai aš plėščiau, jei turėčiau pinigų. Duok greitai ir tylėk! Jei ne tylėsi, tai gausi ką sakiau!"

"Mano vyras serga, duklė alksta! Paleisk! Aš klyksiu!"

"Gerai, gerai! Aš pasigailėsiu, bet vis tiek turėsi duoti krepšelį! Štai, doleris ir aš bėgu!"

Tokių būdu keistokas užpuolikas atsiveikino su Alė, viena ranka traukdamas Alės krepšį, kita į jos ranką įbrukdamas popierinį pinigą.

Kaimynai jau buvo pradėję žiūrėti pro langus, kai plėšikas nubėgo. Po pirmo klyksmo Alė susigraudino ir pradėjo verkli. Nieko nebesakydama subėgusiems kaimynams, ji skubinosi namo tvirtai laikydama įbrauktą pinigą.

Parbėgo namo verkdama. Susirūpinęs vyras ėmė klausinėti, kas atsitiko. Padėjus punda ant stalo, Alė apkabino vyrą ir pro ašaras stengėsi aiškintis. Pabaigus pasakojimą ji atgniaužus delną parodė vyrui pinigą.

"Bet Alė", sušuko vyras, "tai ne doleris, bet dvidešimkė!"

Nustebo Alė! Žiūri, tiesa. Rankoje buvo sugniaušta dvidešimkė!

P. P. Čimikas, M.I.C.

Valdyba ir Direktorai sveikina visus STANDARD FEDERAL SAVINGS & LOAN ASS'N kostumerius ir draugus su KALĖDŲ ŠVENTĖMIS ir linkime LAIMINGŲ NAUJŲ 1940 METŲ



DIREKTORIAI:

Justin Mackiewicz,
Michael Jasnauskas,
Adam Bartus,
S. A. Szymkewicz,
Helen Kuchinskas,
Leon Giniotis,
Dionizas Jankewicz,
Zenon Pocius,
Bruno Shukis

4192 Archer Ave.

Chicago, Illinois

Telefonas LAFAYETTE 0461

JUSTIN MACKIEWICH, Direktorių Pirmininkas

BRIGHTON PARK

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams
PRANAS S. KUZMARSIS

Mes siuvam, taisom ir valom vyriškus ir moteriškus rūbus. Taipgi mūsų orkestra patarnauja visokiems parengimams

2635 W. 39th Place Tel. Lafayette 2358
Chicago, Illinois

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams
CHESTER KILKIS, INC.

REALTORS

Siunčiame Pinigus į Lietuvą

4192 Archer Avenue

Telefonas LAFAYETTE 0580

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams
SZYMKEWICZ KEPYKLA

3045 West 42nd St. Tel. Lafayette 1861

ANTANAS IR WALTER SZYMKEWICZ

Savininkai

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams
ARCHER HARDWARE

MALIAVA, STIKLAS — PLUMBING SUPPLIES

3990 Archer Ave. Tel. Lafayette 4756

JOS. MIKŠIS, Savininkas

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkiu Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams
KAZIMIERAS KARANAUSKAS

BUČERNĖ IR GROSERNĖ

2901 W. 38th Place Tel. Lafayette 4641

CHICAGO

Skelbimai "Draugo" CLASSIFIED Skyriuje
Yra Pigūs Ir Pelningi. Pabandykite.

Aukso Grūdėliai

Nesunku tiems nugalėti kitus, kurie yra nugalėję save.

"Vargas tai sielai, kuri nuo Dievo atsiskyrus, dar tikisi šiame pasaulyje rasti ką nors geresnio už Jį. Ne, tada jau gali žiūrėti į priekį ir užpakalį; į dešinę ir kairę, aukštyr ir žemyn, o visur girdėsi tuos pačius žodžius: visur vargas be Dievo".

(Šv. Augustinas).

Neužsitikėk draugais ir giminėmis ir neatidėliok ateinančiam laikui tavo išganymo; nes greičiau žmonės tave užmirš, negu tu manai.

Juo esi didesnis, juo labiau žemink save visame ir rasi malonės pas Dievą. Eccl. III. Siek ten, kur vyzdīs nepasiekia, laukž tai, ko protas nepajėgia.

A. Mickevičius

Ar Tamstos Vaikas Susižlapin Lovoj?

Jei taip, tai pamėginkite VENETIAN HERB TEA. Tos žolelės išgydė šimtus vaikelių; išgydys ir Tamstos vaikelį.

Kaina tikta! — \$1.25

Galite gauti pas gydytoją:
PETRA ŠIMAITI
2421 W. 45th Place,
Chicago

TURTAS VIRŠ — — — — \$4,000,000.00
ATSARGOS KAPITALAS — 275,000.00

Dabar mokam 3 1/2% už padėtus pinigus. Duodam paskolas ant namų 1 iki 20 m.

STANDARD FEDERAL SAVINGS

and
LOAN ASSOCIATION
OF CHICAGO
JUSTIN MACKIEWICH, Pres.

VAL.: 9 iki 5 p. p. Trečiadi.: 9 iki 12:00 p. Šeštadi.: 9 iki 8:00 v. v.

KONTRAKTORIUS NAMŲ STATYMO REAL ESTATE

INSURANCE AND LOANS

Statau visokios rūšies naujus namus ant lengvų mėnesinių išmokėjimų. Darau visokių taisyms darbų be jokio cash įmokėjimo, ant lengvų mėnesinių išmokėjimų. (Išgaunu geriausią atlyginimą iš Fire Insurance Kompanijų dėl taisyms apdegusių namų). Darau paskolas ant naujų ir senų namų, ant lengvų mėnesinių išmokėjimų nuo 5 iki 20 metų. Reikale kreipkitės prie:

JOHN PAKEL

6816 S. Western Ave. Phone Grovehill 0306

NAUJAUSI IR GERIAUSI RAKANDAI
PIGIAUSIA KAINA — CASH ARBA
LENGVAIS ĮSOMOKĖJIMAIS
Barskis Furniture House, Inc.
"THE HOME OF FINE FURNITURE" SINCE 1904
1748-50 W. 47th St. Phone Yards 5069

Ir tas laimingas, kurs už viltas kovoje kris, jei savo kūnu tapo tiltas kitiems atsiekti garbės pilis.

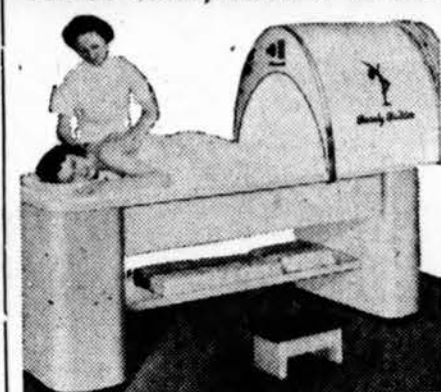
A. Mickevičius

Kas norėtų dorybių rinkti neturėdamas nuolankumo, būtų panašus į tą, kurs dulkes per vėją neša.

Šv. Tomas Kempietis

Švediškas Kūno Masažas

Vienas \$1.25, arba 9 už \$10



Thermic Machineless Permanent Wave sugarbeniuos visokios rūšies plaukus \$4.75 ir aukščiau, kiti \$2.50 ir aukščiau.

— o —
Gaukite žmonai Kalėdines dovanas: Cologne, Orchids, Cosmetics ir Permanents — savo Motinai, Seserei arba Mylimajai.

BERNICE'S BEAUTY SHOP
1725 WEST 47TH STREET
Kamp. Hermitage. Tel. Yards 2771
16 metų patyrimo.

Yra žmonių, kurie vos pradėjo pirmus tobulybės kelius žingsnius, ir jau mano esą šventi.

Šv. Grigalius.

Niekuomet neleisk viešpa-tauti savo mintyse arba savo žodžiuose puikybei.

Tob. IV, 14.

Tegus kitas tave giria, o ne tavo paties burna

UNIVERSAL RESTAURANT

Vestavėm, Krikštynom ir Kitiem Bankietam Suteikiame Patarnavimą.

Linkime Patarnavimą Visiems

750 W. 31st Street

A. A. NORKUS, sav.

Tel. Victory 9670

Standard Club

Švelni Degtinė—100 Proof

BOTTLED IN BOND

Nėra Geresnės Degtinės

už Tokią Kainą

TIK \$1.00 PT. \$1.60

4-5 Kvartos...

Reikalaukit

SAVO APYLINKĖS

TAVERNOJ

15c. DRINKSAS

MUTUAL LIQUOR COMPANY

Distributoriai

4707 S. HALSTED STREET

Phone Boulevard 0014

CLASSIFIED

PARDAVIMUI NAMAS

Forklozuoti. Turi greitai būti

parduoti:

10 fletų kampas \$19,500.

6 fletų kampas \$12,000.

4 fletų, pigiai, arba mainysm ant

2 fletų arba farmos.

2 fletų apšildomas, Marquette

Parke \$8,500.00.

2 fletų su pagyvenimu užpa-

kalyje, pigiai.

Visi namai yra up-to-date, mo-

derniški.

2 fletų medinis, po 5 kambarius,

\$1,000, pilna kaina.

4 fletų medinis, po 4 kambarius,

\$1,200, pilna kaina.

Mažai tereikia įnešti. Renda

išmokės.

Chas. Urlich (Urnikas)

2500 W. 63rd St., Prospect 6025

Telsingas Patarnavimas

PARDAVIMUI KRAUTUVĖ

Naujenybių įvairenybių Krau-

tuvė parduoti. 2519 W. 63rd St.

Isteigta 10 metų. Pagyvenimui kam-

bariai už krautuvės. Parduodu iš

priežasties senatvės. \$2,000.00 cash.

Agentai nepagindaujami. Telefonas

Prospect 6430.

PARDAVIMUI AUTOMOBILIUS

Pardavimui 1937 m. Oldsmobile,

6 cyl., 4 durų Sedan. Gerame sto-

vyje. Atsišaukite: 4004 S. Rock-

well St., 3 aukštas, užpakalyje.

PARDAVIMUI KANARKOS

Pardavimui 72 kanarkos. Geri dal-

nininkai. Atsišaukite šeštadienį arba

sekmadienį: 2341 West 23rd Street,

1-mas aukštas.

Parsiduoda arba išmainoma biz-

nessuoda namą Brighton Parke, Gera

vieta. 2 karų garažius. Atsišauki-

pas savininką telefonu — Nevada

8039.

KONTRAKTORIAI

Stato, taiso, aukštus, sklepus, ply-

tynius pastatus, stogus, sildings

Apskalavimas dykai. — lengvi iš-

mokėjimai. Terzo Construction Co.,

7516 South Damen Ave. Phone —

SEELEY 3563.

PARDAVIMUI NAMAS

Parsiduoda namas, arba galima iš-

mainyti 2 fletų namą, su garažium

ant privataus namo. Kreipkitės adre-

su: 3943 West Jackson Blvd., tele-

fonas Nevada 8039.

RENDON FLETAS

Rendon 6 kambarių fletas, naujai

laidokoruotas; antras aukštas. Atsi-

šaukite 4225 Princeton Avenue.

PARDAVIMUI NAMAS IR BIZNIS

Pardavimui pilnai įrengta groser-

nė; medinis namas. Atsišaukite:

4225 Princeton Avenue.

PAIESKOJIMAS IS ARGENTINOS

Kazimieras Develkis, gyvenantis Ple-

ty Amerikos respublikoje Argenti-

noje, mieste Buenos Aires, paleiko

savo artimų giminaičių PRANO

DEVEKTO IR ONOS DEVEIKYTOS-

PUMPUTIENES (?), kurie gyvena

Chicago mieste. Juodu abu yra

prašomi užteiti į dienraščio DRAUGO

spaustuvę, 2334 So. Oakley Avenue,

atsiimti juodvėm kunigo Jakačio iš

Argentinos parvežtąjį siuntinį.

PARDAVIMUI NAMAS

6 kambarių medinis namas, kar-

štu vandeniu apšildomas; ant dvie-

jų lotų, 2 karų garažius, 11121

So. Albany Ave. Atsišaukite: Bever-

ly 4883. Bargenas.

CRANE COAL COMPANY, 5332 So. Long Ave., Chicago - Tel. PORTsmouth 9022

POCAHONTAS Mine Run iš gelsių malgų
daug duiktų išmeta. Perkame 5 tonas ar dau-
giau už toną \$7.45
PETROLEUM CARBON COKE, perkant 5 to-
nas ar daugiau, tonas...\$7.75. Sales tax ekstra.